

Перевод с оригинала на английском языке

**Открытое акционерное общество
"Первая грузовая компания"**

**Консолидированная финансовая отчетность,
подготовленная в соответствии с МСФО**

На 31 декабря 2010 года и за год по указанную дату

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Консолидированная финансовая отчетность

На 31 декабря 2010 года и за год по указанную дату

Содержание

Заключение независимых аудиторов	1
Консолидированная финансовая отчетность:	
Консолидированный отчет о финансовом положении	3
Консолидированный отчет о прибылях и убытках	4
Консолидированный отчет о совокупном доходе	5
Консолидированный отчет об изменениях в капитале	6
Консолидированный отчет о движении денежных средств	8
Примечания к консолидированной финансовой отчетности	10

Перевод с оригинала на английском языке

Заключение независимых аудиторов

Акционерам и членам Совета директоров Открытого акционерного общества
"Первая грузовая компания"

Мы провели аудит прилагаемой консолидированной финансовой отчетности Открытого акционерного общества "Первая грузовая компания" и его дочерних предприятий (далее по тексту – "Группа"), которая включает консолидированный отчет о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2010 года, консолидированный отчет о прибылях и убытках, консолидированный отчет о совокупном доходе, консолидированный отчет об изменениях в капитале и консолидированный отчет о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также информацию о существенных аспектах учетной политики и прочие примечания к финансовой отчетности.

Ответственность руководства в отношении консолидированной финансовой отчетности

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверное представление настоящей консолидированной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, а также за поддержание такой системы внутреннего контроля, которая, по мнению руководства, является необходимой для подготовки консолидированной финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибки.

Ответственность аудиторов

Наша ответственность заключается в том, чтобы выразить мнение о данной консолидированной финансовой отчетности на основе проведенного аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Эти стандарты требуют, чтобы мы соблюдали этические нормы, спланировали и провели аудиторскую проверку с тем, чтобы получить достаточную уверенность в отсутствии существенного искажения консолидированной финансовой отчетности.

Аудит включает выполнение процедур, направленных на получение аудиторских доказательств в отношении сумм и информации, представленных в консолидированной финансовой отчетности. Выбор процедур основывается на суждении аудитора, включая оценку риска существенного искажения консолидированной финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибки. При оценке этого риска аудитор рассматривает организацию системы внутреннего контроля в отношении подготовки и достоверного представления консолидированной финансовой отчетности с тем, чтобы определить процедуры аудита, необходимые в конкретных обстоятельствах, а не для выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля компании. Аудит также включает оценку уместности выбранной учетной политики и обоснованности бухгалтерских оценок, сделанных руководством, а также оценку представления консолидированной финансовой отчетности в целом.

Мы считаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими для выражения нашего мнения.

Перевод с оригинала на английском языке

Мнение

По нашему мнению, консолидированная финансовая отчетность во всех существенных аспектах достоверно отражает финансовое положение Группы на 31 декабря 2010 года, а также ее финансовые результаты и движение денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

Важные обстоятельства

Не изменяя нашего мнения, мы обращаем внимание на Примечание 29 к консолидированной финансовой отчетности, в котором раскрывается информация о существенной концентрации операций Группы со связанными сторонами, включая основного акционера (ОАО "РЖД").

29 апреля 2011 года

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Консолидированный отчет о финансовом положении

(Все суммы в тысячах российских рублей)

	Прим.	На 31 декабря 2010 г.	На 31 декабря 2009 г.
АКТИВЫ			
Внеоборотные активы			
Основные средства	9	96 863 800	86 181 413
Авансы на приобретение внеоборотных активов	10	6 789 965	89 502
Нематериальные активы		192 647	171 227
Долгосрочные банковские депозиты	11	500 000	3 116 127
Инвестиция в совместное предприятие		15 764	22 014
Производный финансовый актив	31	26 444	—
Итого внеоборотные активы		104 388 620	89 580 283
Оборотные активы			
Запасы	12	1 342 742	1 573 137
Торговая и прочая дебиторская задолженность	13	1 315 187	3 702 041
Авансы выданные и прочие текущие активы	14	14 054 795	9 252 532
Предоплата по налогу на прибыль		20 326	229 243
Краткосрочные банковские депозиты	15	—	3 609 210
Денежные средства и их эквиваленты	16	7 445 220	6 168 645
Итого оборотные активы		24 178 270	24 534 808
Активы, классифицированные как предназначенные для продажи	17	10 746 625	—
Итого активы		139 313 515	114 115 091
КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Капитал, приходящийся на долю акционеров материнской компании			
Уставный капитал	18	85 652 434	85 652 434
Резервный фонд	18	550 654	425 125
Прочие резервы	18	(16 076 739)	(16 033 287)
Нераспределенная прибыль		31 506 996	12 613 806
		101 633 345	82 658 078
Неконтрольные доли участия		4 012 178	3 368 703
Итого капитал		105 645 523	86 026 781
Долгосрочные обязательства			
Долгосрочные кредиты и займы	19	5 500 505	6 342 925
Обязательства по финансовой аренде, за вычетом текущей части	20	4 228 960	2 149 596
Пенсионные обязательства	21	528 007	432 101
Отложенные налоговые обязательства	28	8 316 097	9 086 649
Итого долгосрочные обязательства		18 573 569	18 011 271
Краткосрочные обязательства			
Торговая и прочая кредиторская задолженность	22	8 565 273	7 607 855
Задолженность по налогу на прибыль		29 841	93 158
Задолженность по налогам, за исключением налога на прибыль	23	904 797	767 267
Резерв по обязательствам по уплате налогов		—	65 621
Обязательства по финансовой аренде, текущая часть	20	1 242 245	694 684
Краткосрочные кредиты и займы	19	2 423 051	571 533
Начисленные расходы и прочие краткосрочные обязательства	24	838 397	276 921
Итого краткосрочные обязательства		14 003 604	10 077 039
Обязательства, непосредственно связанные с активами, классифицируемыми как предназначенные для продажи	17	1 090 819	—
Итого обязательства		33 667 992	28 088 310
Итого капитал и обязательства		139 313 515	114 115 091

И.А. Асатуров

Г.А. Панагушина

25 апреля 2011 года

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

И.о. генерального директора

Главный бухгалтер

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Консолидированный отчет о прибылях и убытках

(Все суммы в тысячах российских рублей)

		За год по 31 декабря	
	Прим.	2010 г.	2009 г. *
Продолжающаяся деятельность			
Выручка	25	103 493 045	71 641 058
Операционные расходы			
Услуги по перевозке и обработке грузов		(37 715 334)	(32 860 679)
Материалы, ремонт и текущее обслуживание		(15 701 089)	(10 345 405)
Операционная аренда		(10 252 870)	(3 186 462)
Износ и амортизация		(7 441 515)	(11 591 658)
Заработная плата и социальные отчисления		(4 529 514)	(2 869 443)
Обслуживание подвижного состава		(2 394 279)	(2 856 114)
Налоги, за исключением налога на прибыль	26	(1 911 810)	(1 873 730)
Операционные расходы промывочно-пропарочных станций		(465 262)	(217 562)
Расходы на рекламу		(351 234)	(272 277)
Расходы на информационные технологии		(336 515)	(283 810)
Расходы по сомнительным долгам	13	(134 128)	53 642
Расходы на услуги связи		(121 671)	(110 462)
Консультационные услуги		(78 611)	(23 116)
Прибыль от восстановления резерва под обесценения основных средств /(убыток) от обесценения основных средств	9	2 070 761	(554 353)
Прибыль от выбытия основных средств		1 191 822	1 679 934
Прочие операционные расходы, нетто		(726 775)	(727 508)
Итого операционные расходы		(78 898 024)	(66 039 003)
Затраты по финансированию	27	(911 977)	(821 559)
Доходы от финансирования		159 162	126 328
Прибыль от курсовых разниц, нетто		67 376	113 958
Доля в чистых убытках совместного предприятия		(4 522)	—
Прибыль до налогообложения от продолжающейся деятельности		23 905 060	5 020 782
Расходы по налогу на прибыль	28	(5 238 685)	(1 283 976)
Прибыль за год от продолжающейся деятельности		18 666 375	3 736 806
Прекращенная деятельность			
Прибыль после налогообложения за год от прекращенной деятельности	17	1 228 900	701 356
Прибыль за год		19 895 275	4 438 162
Прибыль, приходящаяся на:			
Акционеров материнской компании		19 233 591	4 088 775
Неконтрольные доли участия		661 684	349 387
		19 895 275	4 438 162

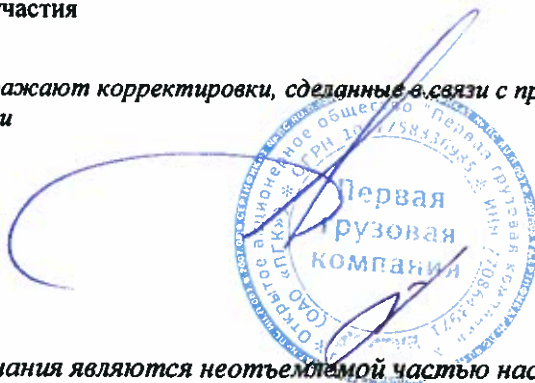
* Данные суммы отражают корректировки, сделанные в связи с прекращением соответствующих видов деятельности

И.А. Асатуров

Г.А. Панагушина

25 апреля 2011 года

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.



И.о. генерального директора

Главный бухгалтер

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Консолидированный отчет о совокупном доходе

(Все суммы в тысячах российских рублей)

	За год по 31 декабря	
	2010 г.	2009 г.
Прибыль за год	19 895 275	4 438 162
Курсовые разницы, возникающие в результате пересчета иностранных валют	645	—
Эффект от перевода совместного предприятия Группы в валюту представления	(1 728)	—
Прочий совокупный убыток за год, за вычетом налогов	(1 083)	—
Итого совокупный доход за год, за вычетом налогов	19 894 192	4 438 162
Прибыль, приходящаяся на:		
Аktionepов материнской компании	19 232 645	4 088 775
Неконтрольные доли участия	661 547	349 387
	19 894 192	4 438 162

И.А. Асатуров

Г.А. Панагушина

25 апреля 2011 года



И.о. генерального директора

Главный бухгалтер

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Консолидированный отчет об изменениях в капитале

(Все суммы в тысячах российских рублей, кроме стоимости акций)

	Приходится на акционеров материнской компании							
	Уставный капитал		Резервный фонд	Прочие резервы	Нераспределенная прибыль	Итого	Неконтрольные доли участия	Итого капитал
	Обыкновенные акции	Стоимость						
На 31 декабря 2009 г.	85 652 434 154	85 652 434	425 125	(16 033 287)	12 613 806	82 658 078	3 368 703	86 026 781
Прибыль за год	—	—	—	—	19 233 591	19 233 591	661 684	19 895 275
Прочий совокупный убыток	—	—	—	—	(946)	(946)	(137)	(1 083)
Итого совокупный доход	—	—	—	—	19 232 645	19 232 645	661 547	19 894 192
Дивиденды объявленные (Примечание 18)	—	—	—	—	(213 926)	(213 926)	—	(213 926)
Дивиденды неконтролирующим акционерам, объявленные дочерними предприятиями Группы (Примечание 18)	—	—	—	—	—	—	(18 072)	(18 072)
Убыток, полученный в результате операций с материнской компанией (Примечание 18)	—	—	—	(43 452)	—	(43 452)	—	(43 452)
Отчисления в резервный фонд	—	—	125 529	—	(125 529)	—	—	—
На 31 декабря 2010 г.	85 652 434 154	85 652 434	550 654	(16 076 739)	31 506 996	101 633 345	4 012 178	105 645 523

Продолжение на следующей странице

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Консолидированный отчет об изменениях в капитале (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, кроме стоимости акций)

	Приходится на акционеров материнской компании							
	Уставный капитал		Резервный фонд	Прочие резервы	Нераспределенная прибыль	Итого	Неконтрольные доли участия	Итого капитал
	Обыкновенные акции	Стоимость						
На 31 декабря 2008 г.	85 652 434 154	85 652 434	41 604	(15 901 644)	8 969 323	78 761 717	3 018 284	81 780 001
Прибыль за год	—	—	—	—	4 088 775	4 088 775	349 387	4 438 162
Прочий совокупный доход	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого совокупный доход	—	—	—	—	4 088 775	4 088 775	349 387	4 438 162
Дивиденды объявленные (Примечание 18)	—	—	—	—	(60 771)	(60 771)	—	(60 771)
Убыток, полученный в результате операций с материнской компанией (Примечание 18)	—	—	—	(131 643)	—	(131 643)	—	(131 643)
Отчисления в резервный фонд	—	—	383 521	—	(383 521)	—	—	—
Неконтрольная доля участия, возникшая в результате объединения компаний	—	—	—	—	—	—	1 032	1 032
На 31 декабря 2009 г.	85 652 434 154	85 652 434	425 125	(16 033 287)	12 613 806	82 658 078	3 368 703	86 026 781

И.А. Асатуров

Г.А. Панагушина

25 апреля 2011 года



И.о. генерального директора

Главный бухгалтер

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Консолидированный отчет о движении денежных средств

(Все суммы в тысячах российских рублей)

		За год по 31 декабря	
	Прим.	2010 г.	2009 г.*
Движение денежных средств по операционной деятельности			
Прибыль до налогообложения от продолжающейся деятельности	8	23 905 060	5 020 782
Прибыль до налогообложения от прекращенной деятельности	17,8	1 542 119	899 572
Прибыль до налогообложения		25 447 179	5 920 354
Корректировки для сопоставления прибыли с денежными средствами, полученными от операционной деятельности			
Износ и амортизация		7 720 938	11 888 445
(Прибыль) от восстановления резерва под обесценения основных средств /убыток от обесценения основных средств	9	(2 070 761)	554 353
Доля в чистых убытках совместного предприятия		4 522	—
Расходы по сомнительным долгам	13	134 128	(53 642)
Прибыль от выбытия основных средств		(1 190 712)	(1 679 934)
Убыток/(прибыль) от реализации металлолома и запасных частей повторного использования		77 123	(183 756)
Начисление резерва по обесценению и устареванию запасов		(2 467)	—
Затраты по финансированию	27	916 743	604 440
Доходы от финансирования		(513 282)	—
Изменение резерва по налоговым рискам, нетто		(34 323)	65 621
Прибыль от курсовых разниц, нетто		(67 225)	(113 975)
Изменение в пенсионных обязательствах		51 524	124 161
Операционная прибыль до изменений в оборотном капитале		30 473 387	17 126 067
Уменьшение торговой и прочей дебиторской задолженности		1 426 010	4 492 874
Увеличение авансов выданных и прочих текущих активов		(5 219 017)	(5 571 973)
Уменьшение/(увеличение) запасов		69 910	(77 415)
Увеличение торговой и прочей кредиторской задолженности		2 171 817	2 013 959
Увеличение задолженности по налогам, за исключением налога на прибыль		168 941	161 422
Увеличение начисленных расходов и прочих краткосрочных обязательств		590 049	71 228
Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности, до уплаты налога на прибыль		29 681 097	18 216 162
Проценты уплаченные		(915 031)	(782 076)
Налог на прибыль уплаченный		(5 761 694)	(2 279 077)
Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности		23 004 372	15 155 009

* Данные суммы отражают корректировки, сделанные в связи с прекращением соответствующих видов деятельности

Продолжение на следующей странице

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Консолидированный отчет о движении денежных средств (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей)

Прим.	За год по 31 декабря	
	2010 г.	2009 г.*
Движение денежных средств по инвестиционной деятельности		
Капитальные вложения	(30 206 849)	(12 276 257)
Поступления от выбытия основных средств	2 180 148	248 632
Приобретение нематериальных активов	(90 438)	(149 718)
Размещение депозитов	(3 133 699)	(6 835 250)
Проценты полученные	574 785	61 788
Снятие средств, размещенных на депозитах в банках	6 697 480	243 230
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности	(23 978 573)	(18 707 575)
Движение денежных средств по финансовой деятельности		
Погашение долгосрочных заемных средств	(428 572)	—
Привлечение краткосрочных заемных средств	1 500 534	2 840 000
Погашение краткосрочных заемных средств	(94 858)	(2 840 000)
Дивиденды, выплаченные неконтролирующим акционерам	(18 072)	—
Дивиденды, выплаченные акционерам материнской компании	(213 926)	(767 024)
Поступления от продажи и обратной финансовой аренды	2 204 571	—
Выплаты основной суммы долга по финансовой аренде	(392 164)	(377 238)
Взносы неконтролирующих акционеров дочернего предприятия Группы	—	3 665 301
Привлечение долгосрочных кредитов и займов	—	7 590 204
Чистые денежные средства, полученные от финансовой деятельности	2 557 513	10 111 243
Чистое увеличение денежных средств и их эквивалентов	1 583 312	6 558 677
Курсовые разницы, нетто	38 857	(604 613)
Денежные средства и их эквиваленты на начало периода	16 6 168 645	214 581
Денежные средства и их эквиваленты на конец периода	16 7 790 814	6 168 645

* Данные суммы отражают корректировки, сделанные в связи с прекращением соответствующих видов деятельности

И.А. Асатуров

Г.А. Панагушина

25 апреля 2011 года



И.о. генерального директора

Главный бухгалтер

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности

На 31 декабря 2010 года и за год по указанную дату

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

1. Описание деятельности

Компания и ее операционная деятельность

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания" (далее – "Компания" или "ПГК") было учреждено в форме открытого акционерного общества 26 июля 2007 года в городе Москве, Российская Федерация.

Компания была образована в результате выделения из ОАО "Российские железные дороги" ("РЖД") – компании, 100% акций которой находится в собственности государства – некоторых видов деятельности, а также отдельных активов и обязательств, относящихся к грузовым железнодорожным перевозкам, в отдельное юридическое лицо. В связи с этим ОАО "РЖД" внесло в уставный капитал Компании подвижной состав общей стоимостью 84 352 434 тыс. руб., НДС к возмещению, относящийся к данным активам, в размере 381 968 тыс. руб., и денежные средства в размере 1 300 000 тыс. руб. Кроме этого, лица, являвшиеся ранее работниками ОАО "РЖД", были приняты на работу в Компанию. В отношении этих сотрудников Компания приняла на себя от ОАО "РЖД" определенные пенсионные обязательства. В соответствии с условиями выделения ОАО "РЖД" сохранило за собой функции перевозчика, а Компания взяла на себя функции агента-экспедитора.

Основным видом деятельности ПГК и ее дочерних предприятий (совместно именуемых "Группа") являются грузовые железнодорожные перевозки с использованием собственного подвижного состава, сдача в аренду подвижного состава, а также прочие транспортные и логистические услуги. Кроме того, в июне 2009 года Компания начала оказывать услуги по промывке и пропарке вагонов.

По состоянию на 31 декабря 2010 года у Компании действовали 14 филиалов в Российской Федерации (на 31 декабря 2009 г.: 14 филиалов). Юридический адрес Компании: Российская Федерация, 105064, г. Москва, ул. Старая Басманная, д. 12, стр. 1.

Утверждение консолидированной финансовой отчетности

Консолидированная финансовая отчетность Группы по состоянию на 31 декабря 2010 года и за год по указанную дату была утверждена к выпуску решением и.о. Генерального директора Компании 25 апреля 2011 года.

Структура Группы

В таблице ниже представлены сведения об основных дочерних предприятиях и о совместном предприятии Группы, а также о соответствующих долях участия в их уставном капитале (в виде обыкновенных акций) по состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг.:

Наименование компании	Страна регистрации	Организационно-правовая форма	Основная деятельность	Эффективная доля участия, %
<i>Дочерние предприятия</i>				
ООО "ПГК-Лизинг"	Россия	Общество с ограниченной ответственностью	Финансовый лизинг	100%
ЗАО "Русагротранс"	Россия	Закрытое акционерное общество	Железнодорожные перевозки и хранение зерновых культур	51%
ООО "Первая грузовая компания в Украине" (ПГК Украина)	Украина	Общество с ограниченной ответственностью	Экспедиторские услуги	61%
<i>Совместное предприятие</i>				
Freight One Scandinavia Oy	Финляндия	Общество с ограниченной ответственностью	Логистические услуги	50%

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

2. Переклассификация сравнительных данных

Взносы неконтролирующих акционеров дочернего предприятия Группы отражены в консолидированном отчете о движении денежных средств за год по 31 декабря 2009 года в составе денежных средств по инвестиционной деятельности. С учетом поправок к МСФО (IAS) 7 "Отчет о движении денежных средств", вступивших в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся с 1 июля 2009 года или после этой даты, упомянутая выше сумма показана в составе денежных средств, полученных от финансовой деятельности. В таблице ниже представлена информация об переклассификации в консолидированном отчете о движении денежных средств:

	За год по 31 декабря 2009 г. (до переклассификации)	За год по 31 декабря 2009 г. (с учетом переклассификации)
Движение денежных средств по инвестиционной деятельности		
Взносы неконтролирующих акционеров дочернего предприятия Группы	3 665 301	—
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности	(15 042 274)	(18 707 575)
Движение денежных средств по финансовой деятельности		
Взносы неконтролирующих акционеров дочернего предприятия Группы	—	3 665 301
Чистые денежные средства, полученные от финансовой деятельности	6 445 942	10 111 243

Указанная переклассификация не оказала влияния на консолидированный отчет о финансовом положении и консолидированный доход о совокупном доходе.

3. Основа подготовки

Основа подготовки консолидированной финансовой отчетности

Настоящая консолидированная финансовая отчетность Группы подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности ("МСФО"), выпущенными Советом по международным стандартам бухгалтерского учета ("IASB").

Консолидированная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с принципом оценки по первоначальной стоимости, за исключением влияния учета активов и обязательств полученных, при формировании Компании.

Большинство предприятий Группы готовят обязательную финансовую отчетность в соответствии с законодательными актами, регулирующими бухгалтерский учет и отчетность в Российской Федерации ("РСБУ"). Прилагаемая консолидированная финансовая отчетность отличается от финансовой отчетности, подготовленной для целей российского бухгалтерского учета, так как отражает отдельные корректировки, не внесенные в учетные книги, но необходимые для представления финансового положения, результатов деятельности и движения денежных средств Группы в соответствии с МСФО.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

3. Основа представления отчетности (продолжение)

Функциональная валюта и валюта представления отчетности

Консолидированная финансовая отчетность представлена в российских рублях ("руб."), являющихся валютой отчетности (представления отчетности) Группы, а также функциональной валютой для большинства предприятий. На отчетную дату активы и обязательства дочерних предприятий, функциональная валюта которых отлична от российского рубля, пересчитываются в валюту представления по курсу на конец отчетного периода, а их отчеты о прибылях и убытках пересчитываются по курсам, приблизительно соответствующим курсам, действовавшим на даты операций. Все курсовые разницы, возникающие при таком пересчете, отражаются в составе прочего совокупного дохода. При выбытии дочернего предприятия, функциональная валюта которого отлична от российского рубля, компонент прочего совокупного дохода, относящийся к данному дочернему предприятию, признается в отчете о прибылях и убытках.

Обменный курс

На 31 декабря 2010 и 2009 гг. обменный курс российского рубля по отношению к доллару США составлял 30,4769 руб. и 30,2442 руб. за 1 доллар США, соответственно. На 25 апреля 2011 года обменный курс составлял 27,9396 руб. за 1 доллар США.

Непрерывность деятельности

Настоящая консолидированная финансовая отчетность подготовлена с учетом принципа непрерывности деятельности, который предполагает, что Группа продолжит осуществлять операции в обозримом будущем, а также сможет реализовывать свои активы и отвечать по своим обязательствам в процессе обычной деятельности. Группа осуществляет постоянный мониторинг текущего уровня ликвидности. Несмотря на то, что сложившаяся экономическая ситуация (см. Примечание 32) может негативно отразиться на рентабельности деятельности Группы в краткосрочной перспективе, руководство полагает, что денежные потоки от операционной деятельности и кредитоспособность Группы будут достаточными для обеспечения непрерывности деятельности Группы в обозримом будущем.

4. Существенные аспекты учетной политики

Основные положения учетной политики

Ниже приводится описание основных положений учетной политики, принятых при подготовке настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Положения учетной политики применяются последовательно всеми консолидируемыми операционными компаниями.

Основа подготовки консолидированной отчетности

Принципы консолидации с 1 января 2010 года

Данная консолидированная финансовая отчетность включает в себя финансовую отчетность Группы и ее дочерних компаний на 31 декабря 2010 года.

Дочерние компании полностью консолидируются Группой с даты приобретения, представляющей собой дату получения Группой контроля над дочерней компанией, и продолжают консолидироваться до даты потери такого контроля. Финансовая отчетность дочерних компаний подготовлена за тот же отчетный период, что и отчетность материнской компании на основе последовательного применения учетной политики для всех компаний Группы. Все внутригрупповые остатки, операции, нереализованные доходы и расходы, возникающие в результате осуществления операций внутри Группы, и дивиденды полностью исключены.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

4. Существенные аспекты учетной политики (продолжение)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Убытки дочерней компании относятся на неконтрольную долю участия даже в том случае, если это приводит к отрицательному сальдо.

Изменение доли участия в дочерней компании без утраты контроля учитывается как операция с капиталом. В случае утраты контроля над дочерней компанией Группа:

- прекращает признание активов и обязательств дочерней компании (в том числе относящей к ней гудвила);
- прекращает признание балансовой стоимости неконтрольной доли участия;
- прекращает признание накопленных курсовых разниц, отраженных в капитале;
- признает справедливую стоимость полученного вознаграждения;
- признает справедливую стоимость оставшейся инвестиции;
- признает образовавшийся в результате операции излишек или дефицит в составе прибыли или убытка;
- переклассифицирует долю материнской компании в компонентах, ранее признанных в составе прочего совокупного дохода, в состав прибыли или убытка или нераспределенной прибыли в соответствии с конкретными требованиями.

Принципы консолидации до 1 января 2010 года

Некоторые из вышеперечисленных принципов были применены перспективно. В связи с этим, существуют следующие различия в учете, обусловленные применением ранее использовавшейся основы консолидации:

- Учет приобретения неконтрольных долей участия до 1 января 2010 года выполнялся с использованием метода "продолжения материнской компании", согласно которому разница между уплаченным вознаграждением и балансовой стоимостью приобретенной доли чистых активов признавалась в качестве гудвила.
- убытки, понесенные Группой, относились на неконтрольную долю участия, пока ее балансовая стоимость не уменьшалась до нуля. Последующие убытки относились на материнскую компанию, за исключением случаев, когда у держателей неконтрольной доли участия было обязательство в отношении покрытия убытков, имеющее обязательную силу. Убытки, понесенные до 1 января 2010 года, не были повторно разнесены на владельцев неконтрольных долей участия и акционеров материнской компании.
- в случае утраты контроля Группа учитывала оставшуюся инвестицию по пропорциональной доле в стоимости чистых активов на дату потери контроля. Балансовая стоимость таких инвестиций на 1 января 2010 года не пересчитывалась.

Объединение бизнеса и гудвил

Объединение бизнеса после 1 января 2010 года

Объединение бизнеса учитывается с использованием метода приобретения. Стоимость приобретения оценивается как сумма переданного вознаграждения, оцененного по справедливой стоимости на дату приобретения, и неконтрольной доли участия в приобретаемой компании. Для каждой сделки по объединению бизнеса приобретающая сторона оценивает неконтрольную долю участия в приобретаемой компании либо по справедливой стоимости, либо по пропорциональной доле в идентифицируемых чистых активах приобретаемой компании. Затраты, понесенные в связи с приобретением, списываются на расходы и включаются в состав административных расходов.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

4. Существенные аспекты учетной политики (продолжение)

Основные положения учетной политики (продолжение)

При приобретении бизнеса Группа соответствующим образом классифицирует приобретенные финансовые активы и принятые обязательства в зависимости от условий договора, экономической ситуации и соответствующих условий на дату приобретения. Сюда относится анализ на предмет необходимости выделения приобретаемой компанией встроенных в основные договоры производных инструментов.

В случае поэтапного объединения бизнеса справедливая стоимость на дату приобретения ранее принадлежавшей приобретающей стороне доли участия в приобретаемой компании переоценивается по справедливой стоимости на дату приобретения и эффект от переоценки отражается в отчёте о прибылях и убытка.

Условное вознаграждение, подлежащее передаче приобретающей стороной, должно признаваться по справедливой стоимости на дату приобретения. Последующие изменения справедливой стоимости условного вознаграждения, которое может быть активом или обязательством, должны признаваться согласно МСФО (IAS) 39 либо в составе прибыли или убытка, либо как изменение прочего совокупного дохода. Если условное вознаграждение классифицируется в качестве капитала, оно не должно переоцениваться до момента его полного погашения в составе капитала.

Гудвил изначально оценивается по первоначальной стоимости, определяемой как превышение суммы переданного вознаграждения и признанной неконтрольной доли участия над суммой чистых идентифицируемых активов, приобретенных Группой, и принятых ею обязательств. Если данное вознаграждение меньше справедливой стоимости чистых активов приобретенной дочерней компании, разница признается в составе прибыли или убытка.

После первоначального признания гудвил отражается по исходной (первоначальной) стоимости за вычетом любых накопленных убытков от обесценения. Для целей проверки гудвила, приобретенного при объединении бизнеса, на предмет обесценения, гудвил, начиная с даты приобретения, распределяется на каждое из подразделений Группы, генерирующих денежные потоки, которые, как предполагается, извлекают выгоду от объединения бизнеса, независимо от того, относятся или нет другие активы или обязательства приобретаемой компании к указанным подразделениям.

В случае если гудвил входит в состав генерирующего денежные средства подразделения, а часть такого подразделения выбывает, то гудвил, связанный с выбывающей частью, включается в состав балансовой стоимости этой части при определении прибыли или убытка от выбытия. В этом случае выбывающий гудвил оценивается исходя из относительной стоимости выбывающей части подразделения и части генерирующей денежные потоки подразделения, оставшейся в составе Группы.

Объединение бизнеса до 1 января 2010 года

Требования, применявшиеся ранее, имели следующие отличия по сравнению с вышеперечисленными:

Объединение бизнеса учитывалось с использованием метода покупки. Затраты, непосредственно связанные с приобретением, входили в состав стоимости приобретения. Неконтрольная доля участия (ранее называвшаяся долей меньшинства) оценивалась пропорционально доле в идентифицируемых чистых активах приобретаемой компании.

Поэтапные объединения компаний учитывались как отдельные этапы. Дополнительные приобретенные доли участия не влияли на ранее признанный гудвил.

При приобретении компании, встроенные производные инструменты, выделенные из основного договора приобретаемой компанией, при приобретении повторно Группой не анализировались. Исключение составляли лишь случаи, когда объединение компаний приводило к изменению условий договора, в значительной мере влиявшему на объемы денежных потоков, которые в противном случае потребовались бы по условиям договора.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

4. Существенные аспекты учетной политики (продолжение)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Условное вознаграждение признавалось тогда и только тогда, когда у Группы имелось текущее обязательство, отток экономических выгод был скорее вероятен, чем нет, и размер условного вознаграждения можно было оценить с достаточной степенью надежности. Последующие корректировки условного вознаграждения признавались в составе гудвила.

Приобретение неконтрольных долей участия. Для целей отражения в учете сделок по приобретению неконтрольных долей участия разница между суммой выплаченного вознаграждения и балансовой стоимостью приобретенных неконтрольных долей участия признается в составе капитала.

Инвестиция в совместное предприятие. Группе принадлежит доля участия в совместном предприятии, которое является совместно контролируемой компанией; между участниками существует договорное соглашение, которое устанавливает совместный контроль над экономической деятельностью данного предприятия. Соглашение требует от участников совместной деятельности принятия единогласных решений в отношении финансовой и операционной политики. Группа признает свою долю участия в совместной деятельности, применяя метод долевого участия, при этом первоначально доля участия отражается по стоимости приобретения. Разница между стоимостью приобретения и долей в справедливой стоимости чистых идентифицируемых активов совместного предприятия представляет собой гудвил, возникающий при приобретении совместного предприятия. Полученные от совместного предприятия дивиденды уменьшают балансовую стоимость инвестиции в данное совместное предприятие. Балансовая стоимость совместных предприятий включает в себя стоимость гудвила, возникающего при приобретении, за вычетом накопленных убытков от обесценения (при наличии таковых). Доля Группы в прибылях и убытках совместного предприятия, возникших после приобретения, отражается в консолидированном отчете о прибылях и убытках, а ее доля в изменениях резервов (после приобретения) отражается в консолидированном отчете об изменениях в капитале. Когда доля Группы в убытках совместного предприятия становится равной или превышает ее долю в совместном предприятии, включая любую прочую необеспеченную дебиторскую задолженность, Группа не признает последующие убытки, кроме случаев, когда она признала обязательства или произвела платежи от имени совместного предприятия.

Нереализованная прибыль по операциям между Группой и ее совместным предприятием исключается в части, соответствующей доле Группы в совместном предприятии; нереализованные убытки также исключаются, кроме тех случаев, когда соответствующая операция свидетельствует об обесценении переданного актива.

Совместное предприятие готовит финансовую отчетность за тот же отчетный период, что и Группа. В случае необходимости для приведения учетной политики в соответствие с учетной политикой Группы вносятся корректировки.

Инвестиции, продолжающие существовать после утраты контроля над совместным предприятием, оцениваются и признаются Группой по справедливой стоимости. Разница между балансовой стоимостью ранее совместно контролируемого предприятия после утраты совместного контроля и справедливой стоимостью оставшейся инвестиции и поступлений от выбытия признается в составе прибыли или убытка. Если размер оставшейся инвестиции дает право оказывать на предприятие существенное влияние, данная остаточная инвестиция учитывается как инвестиция в ассоциированную компанию.

Внеоборотные активы, предназначенные для продажи, и прекращенная деятельность. Внеоборотные активы и группы выбытия, классифицированные как предназначенные для продажи, оцениваются по наименьшей из двух величин: балансовой стоимости и справедливой стоимости за вычетом затрат на продажу. Внеоборотные активы и группы выбытия классифицируются как предназначенные для продажи, если их балансовая стоимость подлежит возмещению главным образом посредством сделки по продаже, а не в результате продолжающегося использования. Данное условие считается соблюденным лишь в том случае, если вероятность продажи высока, а актив или группа выбытия могут быть незамедлительно проданы в своем текущем состоянии. Руководство должно иметь твердое намерение осуществить продажу, а отражение продажи в качестве завершенной сделки должно ожидаться в течение года с даты классификации актива в качестве предназначенного для продажи.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

4. Существенные аспекты учетной политики (продолжение)

Основные положения учетной политики (продолжение)

В консолидированном отчете о совокупном доходе за отчетный период, а также за сопоставимый период прошлого года, доходы и расходы от прекращенной деятельности учитываются отдельно от доходов и расходов от продолжающейся деятельности с понижением до уровня прибыли после налогообложения, даже если после продажи Группа сохраняет неконтрольную долю участия в дочернем предприятии. Получаемая в результате прибыль или убыток (после налогообложения) отражается отдельно в отчете о совокупном доходе. После классификации основных средств в качестве предназначенных для продажи начисление их износа прекращается.

Основные средства. Основные средства отражаются по стоимости приобретения или строительства, не включая затраты на текущее обслуживание, за вычетом накопленного износа и/или накопленных убытков от обесценения (в случае их наличия).

Объекты незавершенного строительства

Капитальные расходы включают в себя прямые затраты на сооружение объектов основных средств, соответствующую долю переменных затрат, понесенных в ходе строительства, а также стоимость приобретения прочих активов, установка или подготовка которых необходима для использования основных средств. Авансовые платежи, произведенные с целью приобретения объектов основных средств, отражаются в консолидированном отчете о финансовом положении отдельной строкой в составе внеоборотных активов. Начисление износа на данные активы начинается с момента их фактического ввода в эксплуатацию. Балансовая стоимость капитальных расходов регулярно анализируется на предмет адекватности ее отражения в учете.

Арендованные основные средства

Если отсутствует обоснованная уверенность в том, что к Группе перейдет право собственности на актив в конце срока аренды, капитализированные арендованные активы и неотделимые улучшения арендованных активов амортизируются в течение более короткого из следующих периодов: расчетного срока полезного использования актива и срока аренды.

Последующие затраты

Затраты на ремонт и обслуживание основных средств признаются в отчете о прибылях и убытках за тот отчетный год, в котором они были понесены. Затраты на капитальный ремонт и прочие последующие затраты включаются в балансовую стоимость актива или признаются как отдельный актив только когда существует высокая вероятность, что будущие экономические выгоды, связанные с объектом, поступят Группе и стоимость объекта может быть достоверно оценена.

Износ

Износ основных средств начисляется по методу равномерного списания их первоначальной стоимости до ликвидационной стоимости в течение ожидаемого срока их полезного использования, который составляет:

	Число лет
Цистерны и крытые вагоны	30-32
Цементовозы	24-26
Полувагоны	22-24
Прочие вагоны	15-32
Прочее оборудование	2-30

Ликвидационная стоимость и сроки полезного использования активов анализируются в конце каждого финансового года и корректируются по мере необходимости.

Находящиеся в собственности земельные участки не подлежат амортизации.

Прибыль или убыток от выбытия

Прибыль и убыток, возникающие при выбытии актива, определяются как разница между поступлениями от продажи и балансовой стоимостью актива и учитываются в консолидированном отчете о прибылях и убытках.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

4. Существенные аспекты учетной политики (продолжение)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Нематериальные активы. Нематериальные активы, приобретенные Группой, в основном представляют собой программное обеспечение и лицензии, которые учитываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения.

Амортизация отражается в консолидированном отчете о прибылях и убытках по методу равномерного списания в течение предполагаемых сроков полезного использования нематериальных активов. Амортизация нематериальных активов начисляется с даты их ввода в эксплуатацию. Предполагаемые сроки полезного использования для имеющихся активов составляют от 3 до 5 лет.

Сроки полезного использования и методы амортизации нематериальных активов пересматриваются не менее одного раза в год в конце каждого отчетного года. Изменения предполагаемого срока полезного использования или ожидаемой схемы получения будущих экономических выгод от актива учитываются в качестве изменений учетных оценок.

Обесценение долгосрочных активов. На каждую отчетную дату Группа осуществляет проверку балансовой стоимости своих долгосрочных активов на предмет наличия признаков обесценения. При наличии таких признаков, производится оценка возмещаемой стоимости актива для определения размера убытков от обесценения (при наличии таковых). В тех случаях, когда определить возмещаемую стоимость отдельного актива не представляется возможным, Группа оценивает возмещаемую стоимость подразделения, генерирующего денежные потоки, к которому относится такой актив.

Возмещаемая стоимость представляет собой наибольшую из следующих величин: справедливой стоимости актива, за вычетом затрат на продажу, и ценности от использования актива. При оценке ценности актива от его дальнейшего использования прогнозируемые будущие денежные поступления дисконтируются до их текущей стоимости с использованием ставки дисконтирования до налогообложения, отражающей текущую рыночную оценку временной стоимости денег и рисков, присущих данному активу.

Если балансовая стоимость актива или подразделения, генерирующего денежные потоки, превышает его возмещаемую стоимость, балансовая стоимость такого актива (подразделения) списывается до возмещаемой стоимости. Убыток от обесценения незамедлительно отражается в консолидированном отчете о прибылях и убытках.

При последующем восстановлении убытков от обесценения балансовая стоимость актива (подразделения, генерирующего денежные потоки) увеличивается на пересмотренную сумму оценки возмещаемой стоимости таким образом, чтобы такая увеличенная сумма не превышала балансовую стоимость, которая была бы определена, если бы в предыдущие годы не был бы признан убыток от обесценения актива (подразделения, генерирующего денежные потоки). Восстановление убытка от обесценения незамедлительно отражается в консолидированном отчете о прибылях и убытках.

Запасы. Запасы отражаются по наименьшей из двух величин: фактической себестоимости и возможной чистой цены реализации. Возможная чистая цена реализации представляет собой предполагаемую цену продажи в существующих условиях за вычетом возможных затрат, необходимых для подготовки и осуществления продажи актива.

Себестоимость запасов определяется исходя из средневзвешенной стоимости и включает расходы, связанные с их приобретением, доставкой к месту нахождения и приведением в существующее состояние.

Запасы отражаются за вычетом резерва под устаревание и обесценение запасов.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

4. Существенные аспекты учетной политики (продолжение)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Финансовые активы. Группа классифицирует финансовые активы по следующим категориям: финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток; удерживаемые до погашения; займы и дебиторская задолженность; финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи. Классификация зависит от предназначения приобретенных финансовых активов. При первоначальном отражении финансовых активов в учете руководство присваивает им соответствующую категорию. Впоследствии, переклассификация финансовых активов производится только в связи с изменениями в намерениях или способности руководства удерживать данные финансовые активы. Финансовые активы первоначально признаются по справедливой стоимости, которая представляет собой цену сделки, увеличенную в случае инвестиций, не переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль либо убыток, на непосредственно связанные с ними транзакционные издержки. Последующая оценка финансовых активов зависит от их классификации.

(а) Финансовые активы по справедливой стоимости через прибыль или убыток

Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток, представляют собой финансовые активы, предназначенные для торговли. Финансовые активы классифицируются как предназначенные для торговли, если они приобретены с целью продажи в ближайшем будущем. Производные финансовые инструменты также классифицируются как предназначенные для торговли, кроме случаев, когда они классифицируются как инструменты хеджирования. Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток, первоначально учитываются по справедливой стоимости, при этом затраты по сделке относятся на расходы с отражением в консолидированном отчете о прибылях и убытках. Прибыли и убытки, возникающие в результате изменения справедливой стоимости "финансовых активов, переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток", отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках в составе прочей операционной прибыли (убытка) в том отчетном периоде, в котором они возникли. Дивидендный доход от финансовых активов, переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток, отражается в консолидированном отчете о прибылях и убытках в составе прочей операционной прибыли (убытка) на дату установления права Группы на получение выплат.

Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток, классифицируются как текущие активы. На рассматриваемые отчетные даты у Группы отсутствовали финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток.

(б) Инвестиции, удерживаемые до погашения

Инвестиции, удерживаемые до погашения, представляют собой непроеизводные финансовые активы с фиксированными или определяемыми выплатами и фиксированным сроком погашения, классифицируемые в качестве удерживаемых до погашения в случае, если Группа намерена и способна удерживать их до срока погашения. После первоначальной оценки инвестиции, удерживаемые до погашения, оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки. Прибыли и убытки по таким инвестициям отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках при выбытии или обесценении таких инвестиций, а также в процессе амортизации.

Инвестиции, удерживаемые до погашения, включаются в состав текущих активов, кроме случаев, когда сроки погашения наступают более чем через 12 месяцев после отчетной даты (в данном случае инвестиции, удерживаемые до погашения, отражаются в составе долгосрочных активов). Группа не имела подобных инвестиций на отчетные даты.

(в) Займы и дебиторская задолженность

Займы и дебиторская задолженность являются непроеизводными финансовыми активами, не котирующимися на активном рынке, с фиксированным или определяемыми выплатами. Финансовые активы, классифицируемые в качестве займов и дебиторской задолженности, отражаются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента. Прибыли и убытки по таким активам отражаются в отчете о прибылях и убытках при выбытии или обесценении таких активов, а также в процессе амортизации. Процентные доходы признаются на основе применения эффективной процентной ставки, за исключением краткосрочной дебиторской задолженности, в случае если сумма процентов является незначительной для отражения в отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

4. Существенные аспекты учетной политики (продолжение)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Займы и дебиторская задолженность включаются в состав текущих активов, кроме случаев, когда сроки погашения наступают более чем через 12 месяцев после отчетной даты (в данном случае займы и дебиторская задолженность отражаются в составе долгосрочных активов).

(г) Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

Финансовые активы, классифицируемые в качестве имеющихся в наличии для продажи, представляют собой непроемные финансовые активы, которые либо целенаправленно отражаются в данной категории, либо не могут быть классифицированы ни по одной из прочих категорий. После первоначального отражения в учете финансовые активы, классифицируемые в качестве имеющихся в наличии для продажи, оцениваются по справедливой стоимости, при этом нереализованные прибыли и убытки отражаются как прочий совокупный доход в резерве под инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, до момента выбытия или обесценения инвестиции. В этом случае совокупная прибыль или убыток отражаются в составе прибыли или убытка в консолидированном отчете о прибылях и убытках и исключаются из резерва под инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи.

На отчетные даты Группа не имела инвестиций, имеющихся в наличии для продажи.

Обесценение финансовых активов. На каждую отчетную дату Группа устанавливает наличие признаков обесценения финансового актива или группы финансовых активов. Финансовый актив или группа финансовых активов считаются обесцененными тогда и только тогда, когда существует объективное свидетельство обесценения в результате одного или более событий, произошедших после первоначального признания актива (наступление "случая несения убытка"), которые оказали поддающееся надежной оценке влияние на ожидаемые будущие денежные потоки по финансовому активу или группе финансовых активов. Признаки обесценения могут включать в себя указания на то, что заемщик или группа заемщиков испытывают существенные финансовые затруднения, не могут обслуживать свою задолженность или не исправно осуществляют выплату процентов или основной суммы задолженности, а также вероятность того, что ими будет проведена процедура банкротства или финансовой реорганизации иного рода. Кроме того, к таким признакам относятся наблюдаемые данные, указывающие на наличие поддающегося оценке снижения ожидаемых денежных потоков по финансовому инструменту.

Финансовые активы, отражаемые по амортизированной стоимости

В отношении финансовых активов, отражаемых по амортизированной стоимости, Группа сначала проводит оценку существования объективных свидетельств обесценения индивидуально значимых финансовых активов, либо совокупно по финансовым активам, не являющимся индивидуально значимыми. Если Группа определяет, что объективные признаки обесценения индивидуально оцениваемого финансового актива отсутствуют, вне зависимости от его значимости, она включает данный актив в группу финансовых активов с аналогичными характеристиками кредитного риска, а затем оценивает данные активы на предмет обесценения на совокупной основе. Активы, отдельно оцениваемые на предмет обесценения, по которым признается либо продолжает признаваться убыток от обесценения, не включаются в коллективную оценку на предмет обесценения.

При наличии объективного свидетельства несения убытка от обесценения сумма убытка оценивается как разница между балансовой стоимостью актива и приведенной стоимостью ожидаемых будущих денежных потоков (без учета будущих ожидаемых кредитных убытков, которые еще не были понесены). Приведенная стоимость расчетных будущих денежных потоков дисконтируется по первоначальной эффективной ставке процента по финансовому активу. Если ставка процента по займу является плавающей, ставка дисконтирования для оценки убытка от обесценения представляет собой текущую эффективную ставку процента.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

4. Существенные аспекты учетной политики (продолжение)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Балансовая стоимость актива снижается посредством использования счета резерва, а сумма убытка признается в отчете о прибылях и убытках. Начисление процентного дохода по сниженной балансовой стоимости продолжается, основываясь на процентной ставке, используемой для дисконтирования будущих денежных потоков с целью оценки убытка от обесценения. Процентные доходы отражаются в составе доходов от финансирования в отчете о прибылях и убытках. Займы вместе с соответствующими резервами списываются с баланса, если отсутствует реальная перспектива их возмещения в будущем, а все доступное обеспечение было реализовано либо передано Группе. Если в следующем году сумма оценочных убытков от обесценения увеличивается или уменьшается в связи с событием, произошедшим после того, как были признаны убытки от обесценения, ранее признанная сумма убытков от обесценения увеличивается или уменьшается посредством корректировки счета резерва. Если списание позднее восстанавливается, то сумма восстановления отражается в отчете о прибылях и убытках в составе затрат по финансированию.

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи. На каждую отчетную дату Группа оценивает наличие объективных признаков обесценения финансового актива или группы финансовых активов. В случае инвестиций в долевые инструменты, классифицированных в качестве имеющихся в наличии для продажи, объективные свидетельства будут включать значительное или продолжительное снижение справедливой стоимости инвестиций ниже уровня их первоначальной стоимости. «Значительность» оценивается в сравнении с первоначальной стоимостью инвестиций, а «продолжительность» - в сравнении с периодом, в течение которого справедливая стоимость была меньше первоначальной стоимости. При наличии свидетельств обесценения, сумма совокупного убытка, оцененная как разница между стоимостью приобретения и текущей справедливой стоимостью, за вычетом ранее признанного в отчете о прибылях и убытках убытка от обесценения по данным инвестициям, исключается из прочего совокупного дохода и признается в отчете о прибылях и убытках. Убытки от обесценения по инвестициям в долевые инструменты не восстанавливаются через отчет о прибылях и убытках, увеличение их справедливой стоимости после обесценения признается непосредственно в составе прочего совокупного дохода.

В случае долговых инструментов, классифицированных как имеющиеся в наличии для продажи, обесценение оценивается на основании тех же критериев, которые применяются в отношении финансовых активов, учитываемых по амортизированной стоимости. Однако сумма отраженного убытка от обесценения представляет собой накопленный убыток, оцененный как разница между амортизированной стоимостью и текущей справедливой стоимостью, за вычетом убытка от обесценения по данным инвестициям, ранее признанного в отчете о прибылях и убытках.

Начисление процентов в отношении уменьшенной балансовой стоимости актива продолжается по процентной ставке, использованной для дисконтирования будущих денежных потоков с целью оценки убытка от обесценения. Процентные доходы отражаются в составе финансовых доходов. Если в течение следующего года справедливая стоимость долгового инструмента возрастает, и данный рост можно объективно связать с событием, произошедшим после признания убытка от обесценения в отчете о прибылях и убытках, убыток от обесценения восстанавливается через отчет о прибылях и убытках.

Производные финансовые инструменты. Группа использует производные финансовые инструменты, такие как контракты на куплю-продажу валюты и свопы, для хеджирования рисков, связанных с изменением валютных курсов. Первоначально данные производные финансовые инструменты признаются по справедливой стоимости на дату заключения соответствующего договора и в дальнейшем переоцениваются по справедливой стоимости. Производные финансовые инструменты с положительной справедливой стоимостью отражаются в составе финансовых активов, а с отрицательной справедливой стоимостью – в составе финансовых обязательств. Прибыли или убытки, возникающие в результате изменения справедливой стоимости производных инструментов, отражаются непосредственно в отчете о прибылях и убытках, за исключением эффективной части инструментов хеджирования денежных потоков, отражаемой в составе прочего совокупного дохода.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

4. Существенные аспекты учетной политики (продолжение)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Денежные средства и их эквиваленты. Денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства в кассе, депозиты в банках, а также инвестиции, легко конвертируемые в определенную сумму денежных средств, не подверженные серьезному риску изменения стоимости и имеющие первоначальный срок погашения не более трех месяцев. Для целей представления отчета о движении денежных средств банковские овердрафты не включены в состав денежных средств и их эквивалентов. Банковские овердрафты отражаются в консолидированном отчете о финансовом положении в составе краткосрочной задолженности по текущим обязательствам.

Налог на добавленную стоимость ("НДС"). Исходящий налог на добавленную стоимость ("НДС"), относящийся к полученной выручке, подлежит уплате налоговым органам в момент поставки товаров или услуг клиентам либо на момент получения от них авансовых платежей, в зависимости от того, что наступит ранее. Входящий НДС в общем случае подлежит возмещению путем зачета против НДС, предъявляемого клиентам и заказчикам, по факту поступления счетов-фактур. Налоговые органы позволяют производить зачет НДС (кроме НДС, уплачиваемого при предоставлении экспортных услуг, который подлежит возмещению после подтверждения факта экспорта). НДС, относящийся к операциям реализации и приобретения, не уплаченный или не возмещенный на отчетную дату (НДС к уплате и НДС к возмещению) отражается в балансе в развернутом виде и представляется отдельно в составе текущих активов и текущих обязательств. При создании резерва под снижение стоимости дебиторской задолженности резервируется вся сумма задолженности, включая НДС. Соответствующее отложенное обязательство по НДС отражается в отчетности до момента списания дебиторской задолженности для целей налогообложения.

Торговая и прочая кредиторская задолженность. Торговая и прочая кредиторская задолженность признается по мере осуществления контрагентом обязательств по договору. Торговая кредиторская задолженность первоначально признается по справедливой стоимости и в дальнейшем оценивается по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента.

Кредиты и займы. Процентные кредиты и займы признаются первоначально по справедливой стоимости за вычетом расходов на совершение операции. Впоследствии данные суммы учитываются по амортизированной стоимости, причем разницы между поступлениями (за вычетом расходов на совершение операции) и стоимостью погашения отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках за период, к которому относятся кредиты и займы, по методу эффективной ставки процента.

Пенсионные обязательства

Пенсионные планы с установленными выплатами

Группа использует пенсионные программы с фиксированными выплатами. Обязательства и расходы, связанные с обеспечением пособий, предусмотренных пенсионными планами с установленными выплатами, определяются в индивидуальном порядке по каждому плану с использованием метода прогнозной условной единицы. Данный метод рассматривает каждый год службы в качестве основания для дополнительного права на пенсию и отдельно оценивает каждую единицу при формировании итогового обязательства. Расходы, связанные с обеспечением пособий, отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках таким образом, чтобы общая стоимость пенсионного обеспечения распределялась на весь срок службы работников в соответствии с формулой расчета пособий, приведенной в плане. Данное обязательство учитывается по дисконтированной стоимости расчетных будущих денежных потоков с использованием ставки дисконтирования, идентичной процентной ставке по государственным облигациям, при этом валюта и сроки обращения данных облигаций соответствуют валюте и расчетным срокам обязательства по установленным выплатам. Актуарные прибыли и убытки признаются в полном объеме в качестве доходов или расходов по мере их возникновения.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

4. Существенные аспекты учетной политики (продолжение)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Кроме того, Группа имеет некоторые другие схемы пенсионных выплат и вознаграждений сотрудникам по окончании трудовой деятельности. Обязательства Группы в отношении указанных выплат/льгот не фондируются. После введения нового плана или внесения изменений в существующий план, стоимость услуг прошлых периодов отражается равномерно на протяжении среднего периода времени, по истечении которого выплаты по измененному плану гарантируются. Если выплата вознаграждений гарантируется сразу после введения плана в действие, стоимость услуг прошлых периодов относится на расходы немедленно.

Государственный пенсионный план

Группа юридически обязана производить отчисления в Государственный пенсионный фонд и Фонд социального страхования Российской Федерации от имени своих сотрудников. Объем отчислений зависит от размера заработной платы сотрудников до вычета налогов. Обязательные взносы в Государственный пенсионный фонд и Фонд социального страхования Российской Федерации, в федеральные и муниципальные фонды обязательного медицинского страхования (в рамках пенсионного плана с установленными выплатами) относятся на затраты по мере их возникновения и отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках в составе расходов на оплату труда. В 2009 году взносы в пенсионный фонд РФ, а также другие социальные отчисления уплачивались в виде единого социального налога ("ЕСН"), рассчитываемого путем применения регрессивной ставки (от 26% до 2%) к сумме годового оклада каждого работника. С 1 января 2010 года на смену ЕСН пришла система социальных взносов. В 2010 году размер взносов находился на одном уровне с размером ЕСН, однако с января 2011 года общая сумма отчислений увеличена до 34%.

Резервы. Резервы признаются тогда и только тогда, когда Группа имеет текущее обязательство (юридическое или добровольно принятое), возникшее в результате прошлого события, когда есть значительная вероятность того, что для погашения обязательства потребуются отток экономических выгод, а сумма такого обязательства может быть достоверно определена. В тех случаях, когда Группа ожидает возмещения резервов, например, по договору страхования, сумма возмещения отражается как отдельный актив, но только при условии, что получение такого возмещения практически не вызывает сомнений. Размер резервов пересматривается на каждую отчетную дату и корректируется с учетом текущих наиболее объективных оценок. Если эффект временной стоимости денег является существенным, размер резервов определяется как дисконтированная стоимость денежных потоков, необходимых для урегулирования обязательства.

Признание выручки. Выручка оценивается по справедливой стоимости полученного вознаграждения или вознаграждения к получению и представляет собой дебиторскую задолженность за товары или услуги, поставленные или оказанные в ходе обычной деятельности за вычетом налогов с продажи. Выручка признается в той мере, в какой существует вероятность получения Группой экономических выгод, а также когда размер выручки поддается достоверной оценке. Выручка от продажи продукции признается после передачи покупателю существенных рисков и выгод, связанных с правом собственности на товар.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

4. Существенные аспекты учетной политики (продолжение)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Железнодорожные грузовые перевозки

Грузовые железнодорожные перевозки, которые осуществляет Группа, включают организацию перевозок собственным или принадлежащим третьим лицам подвижным составом по железной дороге посредством предоставления вагонов в пользование третьим лицам. Группа оказывает два вида данных услуг:

- (i) Группа имеет договорные отношения с клиентом и определяет условия сделок, не принимая участия в формировании тарифов на железнодорожные перевозки и стоимости услуг прочих третьих лиц (условия реализации и оплаты). Группа несет кредитные риски и контролирует денежные потоки. Расходы по железнодорожному тарифу и прочим услугам третьих лиц несет Группа, при этом Группа перевыставляет данные расходы клиенту для возмещения или в виде суммы к оплате клиентом непосредственно в пользу третьего лица. Группа признает выручку от данных услуг за вычетом стоимости услуг третьих лиц.
- (ii) Группа имеет договорные отношения с клиентом и определяет условия сделок (в частности, условия реализации и оплаты). Группа несет кредитные риски и контролирует денежные потоки, связанные с оказанием услуги. Расходы по железнодорожному тарифу, взимаемому перевозчиками, и прочим услугам третьих лиц несет Группа. Общая сумма поступлений от заказчиков включается в состав выручки Группы.

Выручка от осуществления данных операций признается в том отчетном периоде, в котором соответствующие услуги были оказаны.

Операционная аренда подвижного состава

Группа сдает в аренду третьим лицам подвижной состав на срок от одного месяца до двух лет. Выручка от операционной аренды подвижного состава признается равномерно в течение срока арендного соглашения.

Услуги по промывке и пропарке вагонов

Услуги по промывке и пропарке вагонов включают очистку цистерн от остатков нефтепродуктов и пр., а также иные сопутствующие услуги. Выручка от этих услуг признается в том отчетном периоде, в котором они оказаны.

Экспедиторские и логистические услуги

Экспедиторские и логистические услуги Группы включают:

- (i) организацию транспортировки грузов по Российской Федерации, СНГ и Балтийскому региону;
- (ii) отслеживание грузов - предоставление клиентам информации по местонахождению груза;
- (iii) контроль за своевременным предоставлением подвижного состава.

Выручка от экспедиторских и логистических услуг признается в том отчетном периоде, в котором предоставляются услуги.

Дивиденды и процентный доход

- (i) Дивиденды по финансовым вложениям признаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках при возникновении у акционера права на их получение;
- (ii) Процентные доходы отражаются по мере начисления с использованием метода эффективной процентной ставки и стоимости и финансового актива.

Договоры аренды. Определение, является ли заключенное соглашение договором аренды, основывается на рассмотрении экономического содержания договора на момент его заключения, а именно, связано ли выполнение договора с использованием определенного актива или активов, или передается ли в соответствии с соглашением право пользования активом

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

4. Существенные аспекты учетной политики (продолжение)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Группа в качестве лизингополучателя

Основные средства, полученные по договорам финансовой аренды (лизинга), в соответствии с которыми к Компании переходят все риски и выгоды, связанные с правом собственности на объекты основных средств, включаются в состав основных средств в момент заключения договора в наименьшей из двух оценок - текущей рыночной стоимости таких объектов основных средств или текущей стоимости суммы арендных платежей. Арендные платежи распределяются на суммы, направляемые на погашение основной суммы долга по договору лизинга и выплату процентов таким образом, чтобы обеспечить постоянство эффективной ставки процентных платежей в течение срока лизинга. Проценты, начисленные по договорам лизинга, отражаются в отчете о прибылях и убытках

Арендованный актив амортизируется в течение срока его полезного использования. Однако если отсутствует обоснованная уверенность в том, что к Группе перейдет право собственности на актив в конце срока аренды, актив амортизируется в течение более короткого из следующих периодов: расчетного срока полезного использования актива и срока его аренды.

Группа в качестве лизингодателя

Договоры аренды, по условиям которых Группа фактически сохраняет за собой все риски и выгоды, связанные с правом собственности на объект аренды, классифицируются как операционная аренда. Платежи по операционной аренде отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках с равномерным распределением в течение срока аренды. Условные платежи по аренде признаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках в качестве неотъемлемой части общих арендных расходов.

Продажа с обратной арендой

Операция продажи с обратной арендой подразумевает продажу актива с его же последующей обратной арендой. Если операция продажи с обратной арендой приводит к финансовой аренде, превышение выручки от реализации над балансовой стоимостью не подлежит немедленному отражению в качестве дохода, а капитализируется и амортизируется в течение срока аренды.

Если понимание общего экономического эффекта операции продажи с последующей обратной арендой невозможно без ссылки на ряд сделок, представляющих собой единое целое (т.е. ряд тесно взаимосвязанных сделок, переговоры по которым велись так, как если бы речь шла об одной единственной сделке, и которые были осуществлены одновременно или в непрерывной последовательности), такая сделка учитывается как единая сделка (как правило, это сделка обеспеченного заимствования).

Если операция продажи с обратной арендой приводит к операционной аренде, любая прибыль или убыток должны признаваться немедленно. Если продажная цена ниже справедливой стоимости, то любая прибыль или убыток должны признаваться немедленно, за исключением случаев, когда убыток компенсируется за счет будущих арендных платежей по цене ниже рыночной. В таком случае убыток должен быть перенесён и списан пропорционально арендным платежам за период, в течение которого предполагается использование актива. Если продажная цена выше справедливой стоимости, то в этом случае превышение должно переноситься и списываться в течение предполагаемого периода использования актива.

Затраты по займам. Затраты по займам, непосредственно связанные с приобретением, строительством или производством актива, который обязательно требует продолжительного периода времени для его подготовки к непосредственному использованию или продаже, капитализируются как часть первоначальной стоимости такого актива. Все прочие затраты по займам относятся на расходы в том отчетном периоде, в котором они были понесены.

Затраты по займам включают в себя выплату процентов, отрицательные курсовые разницы по займам и прочие затраты, понесенные Группой в связи с привлечением заемных средств.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

4. Существенные аспекты учетной политики (продолжение)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Группа капитализирует затраты по займам в отношении всех соответствующих установленным критериям активов, строительство которых началось 1 января 2009 года или после этой даты.

Налог на прибыль. Расходы или экономия по налогу на прибыль включают в себя текущие и отложенные налоги и отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках, за исключением их отнесения на прочий совокупный доход или непосредственно на капитал в случае, когда они относятся к сделкам, которые также отражаются в составе прочего совокупного дохода или непосредственно в составе капитала в том же или другом отчетном периоде.

Текущие налоги представляют собой сумму задолженности по налогу на прибыль (налога на прибыль к возмещению), относящуюся к сумме налогооблагаемой прибыли (налогового убытка) за период, в отношении которой начисляется налог к уплате (возмещению), определенной в соответствии с правилами, установленными налоговыми органами. Текущие налоговые обязательства (активы) за текущие и предшествующие периоды определяются как сумма, подлежащая уплате в государственный бюджет (возмещению из государственного бюджета) исходя из налоговых ставок (и законодательства), вступивших или фактически вступивших в силу на отчетную дату в странах, в которых Группа осуществляет свою деятельность или в которых получает налогооблагаемый доход. Резервы в отношении неопределенных налоговых позиций по налогу на прибыль включаются в состав текущего налога на прибыль в сумме, ожидаемой к уплате, с учетом возможных штрафов.

Отложенные налоги рассчитываются балансовым методом. Данный метод учитывает будущие налоговые последствия, связанные с временными разнициами, существующими на отчетную дату между налоговой базой активов и обязательств и их балансовой стоимостью для целей финансовой отчетности.

Отложенные налоги признаются по всем временным разнициаам, за исключением случаев, когда отложенный налог на прибыль возникает в результате первоначального признания гудвила или актива или обязательства в результате операции, которая не является сделкой по объединению компаний и которая на момент ее совершения не влияет ни на бухгалтерскую прибыль, ни на налогооблагаемую прибыль или убыток. Отложенный налоговый актив признается только в той степени, в какой существует значительная вероятность получения налогооблагаемой прибыли, которая может быть уменьшена на сумму вычитаемых временных разниц и неиспользованных налоговых убытков к переносу. Балансовая стоимость отложенных налоговых активов пересматривается на каждую отчетную дату и уменьшается пропорционально вероятности неполучения в будущем налогооблагаемой прибыли в объеме, достаточном для использования отложенных налоговых активов полностью или частично. Непризнанные в учете отложенные налоговые активы пересматриваются на каждую отчетную дату и признаются только в той степени, в какой существует значительная вероятность того, что будущая налогооблагаемая прибыль позволит использовать отложенные налоговые активы.

Отложенные налоговые активы и обязательства рассчитываются по налоговым ставкам, применение которых ожидается в период реализации актива или погашения обязательства, на основе действующих или объявленных (и практически принятых) на отчетную дату налоговых ставок.

Отложенный налог на прибыль признается в отношении нераспределенной прибыли дочерних предприятий после их приобретения, за исключением случаев, когда Группа контролирует политику дочернего предприятия в области выплаты дивидендов и существует вероятность того, что в обозримом будущем разнициа не будет восстановлена через дивиденды или иным образом.

Уставный капитал и прочие резервы. Обыкновенные акции отражаются в составе капитала. Дополнительные затраты, непосредственно связанные с выпуском новых обыкновенных акций и опционов на акции, отражаются в составе капитала как уменьшение суммы, полученной в результате данной эмиссии, за вычетом налогов. Разнициа между справедливой стоимостью полученных средств и номинальной стоимостью выпущенных акций отражается как прочие резервы. Аналогично, результаты от сделок с акционерами, которые учитываются как сделки с капиталом, отражаются непосредственно в составе прочих резервов.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

4. Существенные аспекты учетной политики (продолжение)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Дивиденды. Дивиденды признаются как обязательства и вычитаются из суммы капитала на отчетную дату только в том случае, если они были объявлены общим собранием акционеров до отчетной даты включительно. Информация о дивидендах раскрывается, если они были предложены до отчетной даты, а также предложены или объявлены после отчетной даты, но до даты утверждения консолидированной финансовой отчетности к выпуску.

Условные активы и обязательства. Условные обязательства не отражаются в настоящей финансовой отчетности. Условные обязательства раскрываются в том случае, если имеется значительная вероятность оттока ресурсов, заключающих в себе экономические выгоды. Условные активы не отражаются в настоящей финансовой отчетности. Условные активы раскрываются в том случае, если существует значительная вероятность притока экономических выгод.

Договорные обязательства. Договорные обязательства представляют собой обязательства по юридически обязательным договорам купли-продажи или торговым соглашениям с согласованными ценой и сроком или сроками в будущем. Информация о существенных договорных обязательствах Группы раскрыта в примечаниях к настоящей финансовой отчетности.

5. Существенные учетные оценки и суждения

Подготовка консолидированной финансовой отчетности требует от руководства Группы выработки суждений, оценок и допущений, влияющих на отражаемые суммы доходов, расходов, активов и обязательств, а также на раскрытие информации об условных обязательствах по состоянию на конец отчетного периода. Однако неопределенность в отношении этих допущений и оценочных значений может привести к результатам, которые могут потребовать существенных корректировок балансовой стоимости актива или обязательства, в отношении которых делаются подобные допущения и оценки, в будущем.

Суждения

В процессе применения учетной политики руководством Группы были сделаны следующие суждения, которые оказывают наиболее существенное влияние на суммы, отраженные в консолидированной финансовой отчетности:

Учет договоров аренды. Аренда классифицируется как финансовая, если по условиям договора аренды все существенные риски и выгоды, сопутствующие владению, передаются арендатору. В противном случае, она классифицируется как операционная. Классификация аренды на финансовую или операционную зависит от содержания сделки, а не от формы договора. При определении метода учета операций, имеющих юридическую форму аренды, оцениваются все аспекты заключенных договоров и их последствия для определения реального содержания таких операций. При этом особое внимание уделяется тем аспектам и последствиям, которые имеют экономический эффект.

Если срок аренды превышает 75% срока полезного использования основных средств, или на дату начала аренды текущая дисконтированная стоимость минимальных арендных платежей составляет не менее 90% справедливой стоимости арендованного актива, то аренда классифицируется Группой как финансовая аренда (при условии отсутствия очевидных признаков обратного). В течение года, закончившегося 31 декабря 2010 года, Группа арендовала у ОАО "РЖД" шесть промывочно-пропарочных станций сроком на 10 лет и по условиям договоров приняла на работу всех сотрудников, ранее работавших на этих станциях в ОАО "РЖД".

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

5. Существенные учетные оценки и суждения (продолжение)

Суждения (продолжение)

Группа также несет определенные инвестиционные обязательства по данным договорам (Примечание 20) и обязана вернуть все арендованные активы, включая неотделимые улучшения, в следующем состоянии на дату окончания аренды:

- Остаточный срок полезного использования недвижимого имущества должен составлять более 60%;
- Остаточный срок полезного использования движимого имущества должен составлять более 70%.

Проанализировав требования МСФО (IAS) 17 "Аренда", руководство сделало вывод, что сущность данных договоров не предполагает передачи Группе всех существенных рисков и выгод, связанных с правом собственности. Аренда была классифицирована как операционная.

Признание выручки. Грузовые железнодорожные перевозки, которые осуществляет Группа, преимущественно включают организацию перевозок собственным или принадлежащим третьим лицам подвижным составом по железной дороге путем предоставления вагонов третьим лицам. Группа оказывает два вида таких услуг, для признания выручки от которых требуется вынесение существенного суждения.

- Клиенты Группы не имеют деловых отношений с ОАО "РЖД" или другими перевозчиками. Группа выставляет клиентам полную стоимость услуг, при этом расходы по железнодорожному тарифу и прочим услугам третьих лиц несет Группа. Определенные характеристики указывают на то, что Группа выступает в качестве агента, а именно тот факт, что информация о железнодорожном тарифе, взимаемом ОАО "РЖД", является публичной, а значит, она доступна клиентам Группы, равно как и информация о том, что риск, связанный с доставкой, несет ОАО "РЖД" или другие перевозчики. Однако Группа несет кредитный риск и контролирует денежные потоки, связанные с оказанием услуги. Группа независима в выборе ценовой политики и также подвержена риску любых изменений железнодорожного тарифа или других платежей за услуги третьих лиц, не связанных напрямую с действиями клиента. Руководство считает, что в подобных соглашениях Группа выступает в качестве принципала и поэтому признает поступления от клиентов выручкой, а железнодорожный тариф и прочие услуги третьих лиц включаются в состав операционных расходов.
- Группа согласовывает с клиентами стоимость перевозки, исключая железнодорожный тариф и прочие услуги третьих лиц, которые оплачиваются Группой и перевыставляются клиенту для возмещения. Руководство считает, что железнодорожный тариф и прочие услуги третьих лиц не должны включаться в выручку и операционные расходы, так как любые изменения в их стоимости оплачиваются клиентами.

Оценки

Ниже представлены основные допущения в отношении будущих событий, а также иных источников неопределенности оценок на отчетную дату, которые несут в себе существенный риск возникновения необходимости внесения существенных корректировок в балансовую стоимость активов и обязательств в течение следующего отчетного года:

Сроки полезного использования основных средств. Группа оценивает оставшийся срок полезного использования основных средств не менее одного раза в год в конце каждого финансового года. В случае если ожидания отличаются от предыдущих оценок, изменения учитываются как изменения в учетных оценках в соответствии с МСФО (IAS) 8 "Учетная политика, изменения в учетных оценках и ошибки". Указанные оценки могут оказать существенное влияние на балансовую стоимость основных средств и амортизационные расходы за период. Значительных изменений в оценке сроков полезного использования объектов основных средств за периоды, включенные в данную консолидированную финансовую отчетность, не произошло.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

5. Существенные учетные оценки и суждения (продолжение)

Оценки (продолжение)

Обесценение основных средств. На каждую отчетную дату Группа оценивает балансовую стоимость основных средств на предмет выявления признаков обесценения таких активов. Данный процесс требует применения суждения при оценке причин возможного обесценения, в том числе ряда факторов, таких как изменения в текущих условиях конкуренции, ожидание подъема в отрасли, увеличение стоимости капитала, изменения в возможностях относительно привлечения финансирования в будущем, технологическое устаревание, прекращение использования, текущая восстановительная стоимость и прочие изменения условий, указывающих на возникновение обесценения.

При наличии таких признаков руководство оценивает возмещаемую стоимость актива, чтобы удостовериться, что она не снизилась до уровня ниже его балансовой стоимости.

Резерв на обесценение дебиторской задолженности. Резерв на обесценение дебиторской задолженности создается исходя из оценки руководства относительно возможности взыскания (дебиторской) задолженности с конкретных клиентов. Существенные финансовые затруднения, испытываемые клиентами, вероятность проведения ими процедуры банкротства или финансовой реорганизации, невозможность обслуживания задолженности или просрочка платежей считаются индикаторами возможного обесценения дебиторской задолженности. Если происходит снижение кредитоспособности какого-либо из крупных клиентов или фактические убытки от невыполнения обязательств должниками превышают оценки Группы, фактические результаты могут отличаться от указанных оценок. Если руководство больше не ожидает погашения дебиторской задолженности, ее сумма списывается в соответствующий резерв. По состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг. был создан резерв на обесценение дебиторской задолженности в размере 223 264 тыс. руб. и 89 315 тыс. руб. соответственно.

Текущие налоги. Российское и украинское налоговое, валютное и таможенное законодательство допускает существенно различные толкования и подвержено частым изменениям. Помимо этого, интерпретация налогового законодательства налоговыми органами применительно к операциям и деятельности предприятий Группы может не совпадать с мнением руководства Группы. Как следствие, налоговые органы могут предъявить претензии по сделкам и начислить предприятиям Группы значительные дополнительные налоги, пени и штрафы. В России и на Украине проверки со стороны налоговых и таможенных органов на предмет наличия налоговых обязательств могут охватывать три календарных года деятельности, непосредственно предшествовавшие году проверки. При определенных условиях проверка могут быть подвергнуты и более ранние периоды. Подробнее см. в Примечании 32.

Пенсионные выплаты. Компания использует метод актуарной оценки для расчета приведенной стоимости обязательств по выплате пособий по окончании трудовой деятельности и соответствующей стоимости текущих услуг. В рамках данного метода предполагается использование демографических допущений в отношении работающих и бывших сотрудников, которым полагается выплата указанных пособий (уровень смертности среди работающих сотрудников и среди сотрудников, окончивших трудовую деятельность, текучесть кадров, количество случаев наступления нетрудоспособности и досрочного выхода на пенсию и пр.), а также допущения финансового характера (ставка дисконтирования, уровень будущей заработной платы и выплат, ожидаемая норма доходности активов плана и т.д.). В случае если потребуются внести дальнейшие изменения в ключевые допущения, это может оказать существенное влияние на будущие расходы по пенсионным обязательствам (см. Примечание 21).

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

6. Новые и пересмотренные стандарты и интерпретации

Принятая учетная политика соответствует учетной политике, применявшейся в предыдущем финансовом году, за исключением следующих новых или пересмотренных Стандартов и Интерпретаций IFRIC, вступивших в силу 1 января 2010 года:

- МСФО (IFRS) 2 *"Выплаты, основанные на акциях"*: *"Сделки с выплатами, основанными на акциях, расчеты по которым осуществляются денежными средствами, предусматривающие участие нескольких компаний группы"*, вступает в силу 1 января 2010 года
- МСФО (IFRS) 3 *"Объединение бизнеса"* (в новой редакции) и МСФО (IAS) 27 *"Консолидированная и отдельная финансовая отчетность"* (с изменениями), вступают в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 июля 2009 года, включая сопутствующие поправки к МСФО (IFRS) 2, МСФО (IFRS) 5, МСФО (IFRS) 7, МСФО (IAS) 7, МСФО (IAS) 21, МСФО (IAS) 28, МСФО (IAS) 31 и МСФО (IAS) 39
- МСФО (IAS) 39 *"Финансовые инструменты: признание и оценка – Объекты хеджирования"*, вступает в силу с 1 июля 2009 года
- Интерпретация IFRIC 17 *"Распределение неденежных активов между собственниками"*, вступает в силу с 1 июля 2009 года
- Усовершенствования МСФО (апрель 2009 года).

Влияние применения стандартов и интерпретаций описано ниже:

МСФО (IFRS) 2 (в новой редакции) "Выплаты, основанные на акциях": "Сделки с выплатами, основанными на акциях, расчеты по которым осуществляются денежными средствами, предусматривающие участие нескольких компаний группы" (вступил в силу с 1 января 2010 года)

Поправка разъясняет сферу применения и метод учета сделок с выплатами, основанными на акциях, расчеты по которым осуществляются денежными средствами, предусматривающих участие нескольких компаний группы. Настоящая поправка заменяет собой Интерпретации IFRIC 8 и IFRIC 11. Применение данной поправки не оказало влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

МСФО (IFRS) 3 (в новой редакции) "Объединение бизнеса"

Стандарт в новой редакции вносит существенные изменения в порядок учета сделок по объединению бизнеса, произошедших, начиная с 1 января 2010 года. Изменения влияют на оценку неконтрольной доли участия, учет затрат по сделке, первоначальное признание и последующую оценку условного вознаграждения и учет поэтапного объединения бизнеса. Эти изменения не оказали влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы в отчетном году.

МСФО (IAS) 27 (в новой редакции) "Консолидированная финансовая отчетность" (применяется в отношении годовых периодов, начинающихся с 1 июля 2009 года или после этой даты)

Согласно требованиям МСФО (IAS) 27 (в новой редакции) изменения в доле участия в дочернем предприятии (без потери контроля) должны учитываться как операции с капиталом. Таким образом, подобные операции больше не будут обуславливать ни возникновение гудвила, ни признание дохода или расхода. Более того, новая редакция стандарта изменяет метод учета убытков, понесенных дочерним предприятием, а также метод учета потери контроля над дочерним предприятием. Данные поправки не оказали влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

Поправка к МСФО (IAS) 39 "Финансовые инструменты: признание и оценка – Объекты, разрешенные к хеджированию"

Поправка разъясняет, что компания может определять в качестве объекта хеджирования часть изменения справедливой стоимости или изменчивость денежных потоков по финансовому инструменту. Кроме того, поправка рассматривает вопрос об определении инфляции в качестве хеджируемого риска или его части в определенных ситуациях. Группа пришла к выводу, что поправка не окажет влияния на финансовое положение или финансовые результаты деятельности Группы, поскольку Группа не имела подобных операций хеджирования.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

6. Новые и пересмотренные стандарты и интерпретации (продолжение)

Интерпретация IFRIC 17 "Распределение неденежных активов между собственниками" (применяется в отношении годовых периодов, начинающихся 1 июля 2009 года или после этой даты)

Данная интерпретация предоставляет указания по учету соглашений, согласно которым компания распределяет неденежные активы между акционерами в виде распределения фондов или в виде дивидендов. Данная интерпретация не оказала влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

Усовершенствования МСФО

В апреле 2009 года Совет по МСФО выпустил сборник поправок к стандартам, главным образом, с целью устранения несоответствий и уточнения формулировок. Большая часть поправок применяется в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2010 года или после этой даты. Для каждого стандарта разработаны отдельные переходные положения. Применение поправок, перечисленных ниже, привело к изменению учетной политики, но не оказало влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

- Поправка к МСФО (IFRS) 5 *"Внеоборотные активы, предназначенные для продажи, и прекращенная деятельность"* разъясняет, что в случаях, когда дочернее предприятие классифицируется как предназначенное для продажи, то все его активы и обязательства также классифицируются как предназначенные для продажи, даже если неконтрольная доля участия сохранится в дочернем предприятии после продажи. Поправка применяется перспективно и не оказывает влияния на финансовое положение или результаты финансовой деятельности Группы.
- Поправка к МСФО (IAS) 7 *"Отчет о движении денежных средств"* поясняет, что в качестве денежных потоков от инвестиционной деятельности могут классифицироваться только затраты, приводящие к признанию актива. Данная поправка окажет влияние на представление в отчете о движении денежных средств условного вознаграждения, предоставленного в ходе объединения бизнеса, которое было завершено в 2010 году, при выплате денежных средств.
- Поправка к МСФО (IAS) 36 *"Обесценение активов"* разъясняет, что самым крупным подразделением, которое может использоваться для распределения гудвила, приобретенного в результате объединения бизнеса, является индивидуальный операционный сегмент согласно МСФО (IFRS) 8 до его объединения с другими сегментами для целей составления отчетности. Поправка не оказала влияния на финансовую отчетность Группы, поскольку ежегодно проводимая проверка на предмет обесценения осуществляется на уровне индивидуальных операционных сегментов до их объединения.

Другие поправки, принятые в апреле 2009 года в ходе проекта *"Усовершенствования МСФО"* (поправки к МСФО (IFRS) 2 *"Выплаты, основанные на акциях"*, МСФО (IAS) 1 *"Представление финансовой отчетности"*, МСФО (IAS) 17 *"Аренда"*, МСФО (IAS) 34 *"Промежуточная финансовая отчетность"*, МСФО (IAS) 38 *"Нематериальные активы"*, МСФО (IAS) 39 *"Финансовые инструменты: признание и оценка"*, Интерпретация IFRIC 9 *"Повторный анализ встроенных производных инструментов"* и Интерпретация IFRIC 16 *"Хеджирование чистых инвестиций в иностранное подразделение"*) не оказали влияния на учетную политику, финансовое положение или результаты деятельности Группы.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

7. Стандарты и интерпретации выпущенные, но еще не вступившие в силу

Следующие новые стандарты, интерпретации и поправки к стандартам и интерпретациям были выпущены, но еще не вступили в силу в отношении финансового года, начинающегося 1 января 2010 года, и не были приняты досрочно:

- Усовершенствования МСФО, выпущенные в мае 2010 года и действующие в отношении годовых периодов, начинающихся 1 июля 2010 года или 1 января 2011 года или после этих дат:
 - МСФО (IFRS) 3 "Объединение бизнеса"
 - МСФО (IFRS) 7 "Финансовые инструменты: раскрытие информации"
 - МСФО (IAS) 1 "Представление финансовой отчетности"
 - МСФО (IAS) 27 "Консолидированная и отдельная финансовая отчетность"
 - Интерпретация IFRIC 13 "Программы, направленные на поддержание лояльности клиентов"

Группа ожидает, что принятие данных поправок не окажет влияния на ее финансовое положение или результаты деятельности.

- Интерпретация IFRIC 19 "Погашение финансовых обязательств по долевым инструментам" (вступает в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 июля 2010 года или после этой даты)

Интерпретация разъясняет, что долевыми инструментами, выданные кредитору для погашения финансового обязательства, представляют собой вознаграждение уплаченное. Выпущенные долевыми инструментами оцениваются по их справедливой стоимости. Если невозможно получить достоверную оценку, инструменты оцениваются по справедливой стоимости погашенного обязательства. Доходы или расходы незамедлительно признаются в составе прибыли или убытка. Применение данной интерпретации не окажет влияния на финансовую отчетность Группы.

- Поправка к IFRIC 14 "МСФО (IAS) 19 – Ограничения на актив пенсионного плана с установленными выплатами, минимальные требования к фондированию и их взаимосвязь" (вступает в силу в отношении годовых периодов, начинающихся 1 января 2011 года или после этой даты)

Поправка к Интерпретации IFRIC 14 вступает в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2011 года или после этой даты, и применяется ретроспективно. Поправка содержит руководство в отношении оценки возмещаемой стоимости чистого пенсионного актива. Согласно поправке предоплата в отношении требования о минимальном финансировании может учитываться компанией в качестве актива. Предполагается, что поправка не окажет влияния на финансовую отчетность Группы.

- МСФО (IAS) 24 "Раскрытие информации о связанных сторонах" (в новой редакции)

МСФО (IAS) 24 в новой редакции, выпущенный в ноябре 2009 года, упрощает требования по раскрытию информации для компаний, связанных с государством, а также уточняет определение связанной стороны. Раньше компания, контролируемая государством или находящаяся под его существенным влиянием, была обязана раскрывать информацию обо всех операциях с другими компаниями, контролируемыми тем же государством или находящимся под его существенным влиянием. В соответствии с новой редакцией МСФО (IAS) 24, информация о подобных операциях подлежит раскрытию только в случае их индивидуальной или коллективной существенности. Пересмотренный стандарт вступает в силу для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2011 года или после этой даты, при этом допускается его досрочное применение.

- МСФО (IFRS) 9 "Финансовые инструменты" (выпущен в ноябре 2009 года)

В данном стандарте рассматривается классификация и оценка финансовых активов. Применение указанного стандарта может повлиять на порядок учета финансовых активов Группы. Стандарт вступает в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013 года с возможностью досрочного применения. Группа рассмотрит возможность применения МСФО (IFRS) 9 в 2013 году.

В настоящее время Группа оценивает влияние данного нового стандарта на ее консолидированную финансовую отчетность.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

7. Стандарты и интерпретации выпущенные, но еще не вступившие в силу (продолжение)

- Поправка к МСФО (IAS) 32 "Финансовые инструменты: представление информации" – "Классификация прав на приобретение дополнительных акций"

Поправка к МСФО (IAS) 32 вступает в силу для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 февраля 2010 года или после этой даты, и изменяет определение финансового обязательства с целью классификации выпусков прав на акции (а также определенных опционов и варрантов) в качестве долевых инструментов в случае, если такие права предоставляются на пропорциональной основе всем владельцам одного и того же класса производных долевых инструментов компании, либо с целью приобретения фиксированного количества собственных долевых инструментов компании за фиксированную сумму в любой валюте. Данная поправка не окажет влияния на Группу после первоначального применения.

8. Сегментная отчетность

Все операционные активы Группы находятся, и большинство услуг оказывается, в основном, на территории Российской Федерации.

Для целей управления Группа разбита по подразделениям, определяемым спецификой оказываемых ими услуг, и имеет два отчетных операционных сегмента:

- Сегмент "Грузовые перевозки" включает железнодорожные грузовые перевозки, осуществляемые Группой.
- Сегмент "Аренда" включает услуги по предоставлению подвижного состава Компании в операционную аренду.

Для целей предоставления отчетных сегментов, указанных выше, объединения операционных сегментов не производилось.

"Прочие сегменты" включают оказание услуг по промывке и пропарке вагонов и прочие услуги. Указанные операции в силу их незначительности не требуют раскрытия в качестве отдельного сегмента. По причине различий индивидуальных экономических характеристик данные операции не могут быть включены в описанные выше отчетные операционные сегменты.

Руководство осуществляет мониторинг результатов операционной деятельности отдельных подразделений для целей принятия решений по размещению ресурсов и оценки эффективности их деятельности. Оценка эффективности деятельности сегмента основана на финансовом результате сегмента, определяемого на основе данных управленческой отчетности, которая отличается от консолидированной финансовой отчетности по МСФО. Данные управленческой отчетности основываются на показателях национальных ОПБУ. Финансовые результаты операционного сегмента не включают в себя влияния корректировок, которые могли бы оказаться необходимыми для приведения таких результатов в соответствие с консолидированной финансовой отчетностью по МСФО.

Трансфертные цены по операциям между операционными сегментами устанавливаются на рыночных условиях аналогично операциям с третьими лицами. Поскольку руководство Группы не анализирует активы и обязательства сегментов, Группа приняла решение не раскрывать данную информацию.

Выручка сегмента включает выручку, относящуюся непосредственно к сегменту и полученную от реализации внешним клиентам или от операций с другими сегментами. Выручка сегмента не включает:

- доходы от финансирования;
- прибыль от курсовых разниц;
- прибыль от выбытия основных средств;
- штрафы в отношении клиентов;
- восстановление резерва под обесценение дебиторской задолженности;
- доход по налогу на прибыль.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

8. Сегментная отчетность (продолжение)

Расходы сегмента включают расходы, возникшие в результате операционной деятельности сегмента, которые относятся непосредственно к сегменту, а также соответствующую долю расходов, в т.ч. по операциям с внешними клиентами или другими сегментами, которую можно обоснованно отнести к этому сегменту. Расходы сегмента не включают:

- расходы по финансированию;
- убыток от курсовых разниц;
- убыток от выбытия основных средств;
- убыток от обесценения основных средств;
- расходы по сомнительным долгам;
- расход по налогу на прибыль.

Финансовый результат по сегменту включает в себя сегментные доходы за вычетом сегментных расходов.

В таблице ниже представлены данные о прибылях или убытках по отчетным операционным сегментам деятельности Группы:

За год по 31 декабря 2010 г.	Грузовые перевозки	Аренда	Прочие сегменты	Исключения (А)	Корректировки (Б)	Итого	За вычетом прекращения деятельности	Итого непрерывная деятельность
Реализация третьим лицам	92 096 649	11 325 271	7 805 836	—	129 394	111 357 150	(7 864 105)	103 493 045
Реализация между сегментами	2 477 161	639	4 355 094	(6 832 894)	—	—	—	—
Итого выручка	94 573 810	11 325 910	12 160 930	(6 832 894)	129 394	111 357 150	(7 864 105)	103 493 045
Услуги по перевозке и обработке грузов	(41 536 137)	(741 397)	(156 903)	97 795	(19 504)	(42 356 146)	4 640 812	(37 715 334)
Материалы, ремонт и текущее обслуживание	(8 019 119)	(1 716 013)	(9 762 924)	3 719 975	(52 807)	(15 830 888)	129 799	(15 701 089)
Операционная аренда	(11 467 674)	(523 867)	(1 936 433)	2 379 986	722 359	(10 825 629)	572 759	(10 252 870)
Износ и амортизация	(8 964 105)	(1 276 466)	(23 059)	—	2 542 692	(7 720 938)	279 423	(7 441 515)
Заработная плата и социальные отчисления	(3 836 671)	(367 288)	(377 231)	—	(525 854)	(5 107 044)	577 530	(4 529 514)
Обслуживание подвижного состава	(2 446 212)	(3 875)	—	—	—	(2 450 087)	55 808	(2 394 279)
Финансовый результат сегмента	14 699 827	4 269 529	1 448 285	(634 808)	2 877 759	22 660 592	(1 194 026)	21 466 566
Прибыль от выбытия основных средств						1 190 712	1 110	1 191 822
Прибыль от обесценения основных средств (Примечание 9)						2 070 761	—	2 070 761
Расходы по сомнительным долгам						(134 128)	—	(134 128)
Доля в чистых убытках совместного предприятия						(4 522)	—	(4 522)
Расходы по финансированию						(916 743)	4 766	(911 977)
Доходы от финансирования						513 282	(354 120)	159 162
Прибыль от курсовых разниц, нетто						67 225	151	67 376
Прибыль до налогообложения						25 447 179	(1 542 119)	23 905 060

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

8. Сегментная отчетность (продолжение)

За год по 31 декабря 2009 г.	Грузовые перевозки	Аренда	Прочие сегменты	Исключения (А)	Корректировки (Б)	Итого	За вычетом прекращенной деятельности	Итого непрерывная деятельность
Реализация третьим лицам	67 530 370	6 814 040	647 154	—	602 636	75 594 200	(3 953 142)	71 641 058
Реализация между сегментами	20 672	16 139	184 321	(221 132)	—	—	—	—
Итого выручка	67 551 042	6 830 179	831 475	(221 132)	602 636	75 594 200	(3 953 142)	71 641 058
Услуги по перевозке и обработке грузов	(33 357 801)	(143 300)	—	—	(11 274)	(33 512 375)	651 696	(32 860 679)
Материалы, ремонт и текущее обслуживание	(9 512 193)	(2 009 957)	(932)	—	(365 363)	(11 888 445)	296 787	(11 591 658)
Операционная аренда	(9 477 601)	(1 470 453)	(150)	—	15 111	(10 933 093)	587 688	(10 345 405)
Износ и амортизация	(5 023 464)	(49 666)	(190 209)	—	1 228 972	(4 034 367)	847 905	(3 186 462)
Заработная плата и социальные отчисления	(2 652 021)	(303 796)	(21 603)	—	(241 237)	(3 218 657)	349 214	(2 869 443)
Обслуживание подвижного состава	(2 910 388)	—	—	—	32 943	(2 877 445)	21 331	(2 856 114)
Финансовый результат сегмента	1 604 817	2 331 286	136 457	2 383	1 125 005	5 199 948	(808 764)	4 391 184
Прибыль от выбытия основных средств						1 679 934	—	1 679 934
Убыток от обесценения основных средств (Примечание 9)						(554 353)	—	(554 353)
Расходы по сомнительным долгам						53 642	—	53 642
Штрафы в отношении клиентов						31 648	—	31 648
Доходы от финансирования						217 119	(90 791)	126 328
Расходы по финансированию						(821 559)	—	(821 559)
Прибыль от курсовых разниц, нетто						113 975	(17)	113 958
Прибыль до налогообложения						5 920 354	(899 572)	5 020 782

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

8. Сегментная отчетность (продолжение)

(А) Внутрисегментные доходы и маржа при консолидации исключаются.

(Б) Операционная прибыль по каждому операционному сегменту не включает в себя следующие корректировки, отражающие разницы между данными управленческой отчетности и финансовой отчетности по МСФО за годы, закончившиеся 31 декабря 2010 и 2009 годов:

	2010 г.	2009 г.
Доначисление выручки от грузовых перевозок, выполненных в отчетном периоде	129 394	602 636
Корректировки ОС (В)	2 542 692	(365 363)
Начисление заработной платы и социальных отчислений, относящихся к отчетному периоду, но не отраженных в управленческой отчетности	(478 182)	(117 076)
Отражение расходов, связанных с пенсионными обязательствами	(47 672)	(124 161)
Корректировки финансовых затрат по договорам финансовой аренды, отраженных в управленческой отчетности в составе расходов по операционной аренде	934 627	1 228 972
Списание расходов по операционной аренде, понесенных в отношении промывочно-пропарочных станций и капитализированных в управленческой отчетности	(212 268)	—
Прочие корректировки	9 168	(100 003)
Итого корректировки прибыли до налогообложения	2 877 759	1 125 005

(В) Корректировки ОС представляют собой влияние различий между балансовой стоимостью и сроками полезного использования основных средств в целях составления управленческой отчетности и финансовой отчетности, подготовленной в соответствии с МСФО.

Основные клиенты. В 2010 и 2009 годах одним из основных клиентов Группы была компания TransGroup AS, на которую приходится, соответственно, 12% и 11% от общей суммы выручки Группы. Сведения о реализации основному покупателю услуг Группы включены в финансовые результаты Грузового сегмента.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

9. Основные средства

Основные средства и соответствующий накопленный износ включают:

	Полувагоны	Цистерны	Крытые вагоны	Цементовозы	Здания, прочие вагоны и оборудование	Незавершенное строительство и оборудование для установки	Итого
Стоимость							
Остаток на 31 декабря 2008 года	37 959 038	31 081 986	10 328 269	9 109 171	14 782 560	1 750 771	105 011 795
Приобретения	5 396 921	4 937 711	8 075	131 671	1 171 326	28 749	11 674 453
Ввод в эксплуатацию	—	—	—	—	1 754 296	(1 754 296)	—
Выбытие	(2 256)	(651 615)	—	(638 866)	(562 104)	—	(1 854 841)
Остаток на 31 декабря 2009 года	43 353 703	35 368 082	10 336 344	8 601 976	17 146 078	25 224	114 831 407
Приобретения	16 445 031	1 146 151	1 283 757	2 023 129	2 204 195	76 752	23 179 015
Ввод в эксплуатацию	—	—	—	—	25 224	(25 224)	—
Выбытие	(2 936)	(1 054 696)	(2 070)	(1 333 876)	(3 094 823)	—	(5 488 401)
Реклассификация в активы, предназначенные для продажи (Примечание 17)	—	—	—	—	(7 856 665)	(32 290)	(7 888 955)
Курсовые разницы	1 857	465	—	—	182	—	2 504
Остаток на 31 декабря 2010 года	59 797 655	35 460 002	11 618 031	9 291 229	8 424 191	44 462	124 635 570
Накопленный износ и обесценение							
Остаток на 31 декабря 2008 года	(4 426 936)	(4 955 679)	(605 907)	(4 477 594)	(3 532 590)	—	(17 998 706)
Восстановление обесценения/(обесценение)	442	320 426	—	1 559 677	(2 434 898)	—	(554 353)
Начисление износа	(4 252 956)	(4 057 246)	(580 215)	(845 253)	(2 119 476)	—	(11 855 146)
Выбытие	153	610 113	—	609 321	538 624	—	1 758 211
Остаток на 31 декабря 2009 года	(8 679 297)	(8 082 386)	(1 186 122)	(3 153 849)	(7 548 340)	—	(28 649 994)
Восстановление обесценения/(обесценение)	(1 924)	47 139	(702)	805 155	1 221 093	—	2 070 761
Реклассификация в активы, предназначенные для продажи (Примечание 17)	—	—	—	—	1 976 589	—	1 976 589
Начисление износа	(3 818 413)	(1 969 809)	(512 257)	(418 533)	(949 017)	—	(7 668 029)
Выбытие	74	891 880	1 504	841 730	2 763 777	—	4 498 965
Курсовые разницы	(35)	(8)	—	—	(19)	—	(62)
Остаток на 31 декабря 2010 года	(12 499 595)	(9 113 184)	(1 697 577)	(1 925 497)	(2 535 917)	—	(27 771 770)
Остаточная стоимость							
31 декабря 2009 года	34 674 406	27 285 696	9 150 222	5 448 127	9 597 738	25 224	86 181 413
31 декабря 2010 года	47 298 060	26 346 818	9 920 454	7 365 732	5 888 274	44 462	96 863 800

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

9. Основные средства (продолжение)

Резерв под обесценение основных средств

Группа провела анализ возмещаемой стоимости основных средств как один из этапов анализа долгосрочных активов на обесценение на отчетную дату. Для этой цели возмещаемая стоимость для каждой единицы, генерирующей денежные потоки, была определена на основании оценки стоимости от её использования. Расчет стоимости от использования основан на прогнозах будущих денежных потоков, которые в свою очередь определяются на основании фактических результатов деятельности, бизнес-плана, утвержденного руководством, и соответствующей ставке дисконтирования, которая отражает временную стоимость денег и риски, сопутствующие операционной деятельности Группы. Основные допущения, используемые руководством при расчете стоимости от использования, представлены ниже:

- Группа оценила будущие денежные потоки на период среднего остаточного срока полезного использования каждой единицы, генерирующей денежные потоки, представляющей следующие типы вагонов:

Единица, генерирующая денежные потоки	Средний остаточный срок полезного использования	Прогнозный период
Цистерны	10	2011-2021
Полувагоны	9	2011-2020
Цементовозы	13	2011-2023
Крытые вагоны	17	2011-2027
Минераловозы	4	2011-2014
Прочие вагоны	6	2011-2016

- Оценка денежных потоков основана на долгосрочных прогнозах изменения как продажных цен, так и операционных затрат, специфических для каждой единицы, генерирующей денежные потоки. Оценка поступления денежных средств основана на средней операционной выручке за сутки, которая рассчитывается руководством Группы как средневзвешенная суточная арендная ставка для вагонов, находящихся в аренде, и как средневзвешенная суточная выручка от железнодорожных перевозок для остальных вагонов. Ожидаемые изменения операционной выручки в течение прогнозного периода приведены ниже:

Единица, генерирующая денежные потоки	Средний прогнозируемый рост выручки, %		
	2011 г.	2012-2015 гг.	Последующие годы
Цистерны	13,4%	6,6%	4,2%
Полувагоны	10,4%	6,6%	4,6%
Цементовозы	20,1%	6,6%	3,7%
Крытые вагоны	11,7%	6,6%	3,3%
Минераловозы	5,7%	6,7%	н/д
Прочие вагоны	24,2%	6,6%	5,4%

- Прогнозируемые темпы роста выручки, представленные выше, приведены с учетом корректировок на ожидаемые темпы инфляции. Ожидается, что за 2011 год инфляция составит 8,6% и в последующие годы будет постепенно снижаться до долгосрочного прогнозного значения 3,1%.
- Прогнозируется, что операционные затраты в расчете на один вагон будут расти параллельно индексу производственных цен, за исключением 2011 года, когда операционные затраты прогнозировались руководством исходя из наиболее обоснованных оценок цен поставщиков и характера развития рыночной конъюнктуры на текущем этапе.
- Ставка дисконтирования до налогообложения, использованная в расчетах, составила 16,7%. Данная ставка определена на основании расчетной средневзвешенной стоимости капитала Группы.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

9. Основные средства (продолжение)

Резерв под обесценение основных средств (продолжение)

Оценочные суждения и допущения, применяемые для определения возмещаемой стоимости единицы, генерирующей денежные потоки, основаны на внешних источниках информации и исторических данных для каждой единицы, генерирующей денежные потоки. По оценке руководства значения, рассчитанные с применением данных допущений, отражают наиболее реалистичную оценку будущих тенденций.

По состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг. балансовая стоимость основных средств указана за вычетом убытка от обесценения в размере 456 073 тыс. руб. и 4 873 603 тыс. руб., соответственно.

В течение года, закончившегося 31 декабря 2009 года, был признан убыток от обесценения лесовозов и минераловозов в сумме 42 951 тыс. руб. и 2 391 087 тыс. руб., соответственно.

Восстановление признанного в прошлых периодах убытка от обесценения цементовозов в течение года, закончившегося 31 декабря 2010 года, составляет 929 056 тыс. руб. Причиной восстановления явились изменения в оценках последствий экономического кризиса в строительном секторе, произведенные руководством. Руководство Группы ожидает, что в 2011 году тариф на перевозку цемента вырастет на 20,1% по сравнению с 2010 годом, в то время как ранее предполагался прирост на 16,9%.

Восстановление признанного в прошлых периодах убытка от обесценения минераловозов в течение года, закончившегося 31 декабря 2010 года, составляет 1 126 826 тыс. руб. Благоприятные изменения в секторе железнодорожных перевозок и связанное с ними увеличение спроса привели к изменению планов руководства Группы в отношении минераловозов. В настоящее время руководство предполагает полностью использовать их при оказании услуг по железнодорожным перевозкам.

Группа провела анализ балансовой стоимости цистерн и цементовозов, которые по планам руководства будут утилизированы в течение 12 месяцев после отчетной даты. В результате данного анализа были выявлены дополнительные убытки от обесценения в отношении 256 цистерн и 1 328 цементовозов за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, на сумму 28 922 тыс. руб. и 123 901 тыс. руб. соответственно. Данные убытки объясняются физическим износом основных средств.

Финансовая аренда

Ниже представлены данные о включенных в основные средства активах, арендуемых Группой по договорам финансовой аренды, по состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 годов:

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Стоимость основных средств	7 064 638	4 058 504
Накопленная амортизация	(441 605)	(249 706)
Остаточная стоимость	6 223 033	3 808 798

Более подробная информация о договорах финансовой аренды представлена в Примечании 20.

Обеспечение

Ниже приводится общая остаточная стоимость основных средств, удерживаемых в качестве обеспечения по займам и кредитам (Примечание 19):

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Подвижной состав	11 430 193	11 573 207
Остаточная стоимость	11 430 193	11 573 207

Информация об инвестиционных обязательствах раскрыта в Примечании 32.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

10. Авансы на приобретение внеоборотных активов

В состав авансов на приобретение внеоборотных активов по состоянию на 31 декабря 2010 года преимущественно входят авансовые платежи в размере 4 619 746 тыс. руб. на приобретение подвижного состава (по состоянию на 31 декабря 2009 г.: 89 502 тыс. руб.) и авансовые платежи в размере 2 170 219 тыс. руб. на строительство офисных помещений.

11. Долгосрочные банковские депозиты

По состоянию на 31 декабря 2010 года долгосрочные банковские депозиты были представлены долгосрочным банковским депозитом в размере 500 000 тыс. руб., размещенном в российских рублях в ОАО "ТрансКредитБанк" (по состоянию на 31 декабря 2009 года: 0 руб.). Процентная ставка по данному депозиту составляет 4,5% годовых, срок погашения наступает в январе 2012 года.

По состоянию на 31 декабря 2009 года долгосрочные банковские депозиты были представлены долгосрочным банковским депозитом в размере 3 116 127 тыс. руб., размещенном в российских рублях в ОАО "Альфа-Банк". Процентная ставка по данному депозиту составляет 11% годовых.

12. Запасы

	На 31 декабря 2010 г.	На 31 декабря 2009 г.
Запасные части	111 756	1 473 755
Металлолом	15 490	65 023
Товары для перепродажи	1 185 692	—
Прочие запасы	41 115	48 137
Итого	1 354 053	1 586 915
За вычетом: резерва на обесценение и устаревание запасов	(11 311)	(13 778)
Итого запасы, нетто	1 342 742	1 573 137

По состоянию на 31 декабря 2010 года товары для перепродажи являлись обеспечением по договорам займов (Примечание 19).

13. Торговая и прочая дебиторская задолженность

По состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг. дебиторская задолженность имела следующую структуру:

	На 31 декабря 2010 г.	На 31 декабря 2009 г.
Дебиторская задолженность за услуги по перевозке (А)	1 080 895	3 228 366
Прочая дебиторская задолженность	234 292	473 675
Итого дебиторская задолженность	1 315 187	3 702 041

(А) По состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг. дебиторская задолженность за услуги по перевозке включала следующие позиции:

	На 31 декабря 2010 г.	На 31 декабря 2009 г.
Дебиторская задолженность за услуги по перевозке	1 105 515	2 309 002
Дебиторская задолженность за услуги субподрядчиков, подлежащие оплате клиентами	198 644	1 008 679
За вычетом резерва на обесценение	(223 264)	(89 315)
Итого дебиторская задолженность за услуги по перевозке	1 080 895	3 228 366

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

13. Торговая и прочая дебиторская задолженность (продолжение)

Ниже представлены изменения резерва по сомнительной дебиторской задолженности:

	2010 г.	2009 г.
На 1 января	(89 315)	(142 957)
Начислено за год	(152 168)	(44 481)
Восстановление резерва	18 219	98 123
На 31 декабря	(223 264)	(89 315)

Группа не имеет какого-либо обеспечения исполнения обязательств в отношении указанной дебиторской задолженности.

Расходы по сомнительным долгам, отраженные в консолидированном отчете о прибылях и убытках, включают в себя влияние отражения резерва по сомнительной дебиторской задолженности, относящегося к начисленной или восстановленной дебиторской задолженности за 2010 год в размере 133 949 тыс. руб. (2009 г.: 53 642 тыс. руб.), а также непосредственным списанием дебиторской задолженности в размере 179 тыс. руб. (2009 г.: 0 руб.).

14. Авансы выданные и прочие текущие активы

	На 31 декабря 2010 г.	На 31 декабря 2009 г.
Входящий НДС	8 452 888	7 484 760
Авансы, выданные поставщикам	5 534 453	1 641 741
Прочие текущие активы	67 454	126 031
Итого авансы выданные и прочие текущие активы	14 054 795	9 252 532

15. Краткосрочные банковские депозиты

	На 31 декабря 2010 г.	На 31 декабря 2009 г.
Банковские депозиты, размещенные в российских рублях	—	513 198
Банковские депозиты, размещенные в иностранной валюте	—	3 096 012
Итого краткосрочные банковские депозиты	—	3 609 210

По состоянию на 31 декабря 2009 года, банковские депозиты, размещенные в иностранной валюте, включают краткосрочные депозиты в долларах США, размещенные в ОАО "КИТ Финанс Инвестиционный Банк", являющемся связанной стороной (Примечание 29). Первоначальный срок до погашения по указанным депозитам составляет более трех месяцев, оставшийся срок до погашения составляет менее одного года. Процентные ставки по данным банковским депозитам составляют от 3,95% до 4,65% годовых.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

16. Денежные средства и их эквиваленты

	На 31 декабря 2010 г.	На 31 декабря 2009 г.
Денежные средства в кассе и на счетах в банках	2 475 220	674 645
Банковские депозиты и прочие денежные эквиваленты	4 970 000	5 494 000
Итого денежные средства и их эквиваленты	7 445 220	6 168 645

Все краткосрочные банковские депозиты выражены в российских рублях. На 31 декабря 2010 и 2009 гг. значительная часть денежных средств и их эквивалентов размещены в финансовых учреждениях, являющихся связанными сторонами (ОАО "ТрансКредитБанк", ОАО "Сбербанк России", ОАО "ВТБ Банк (Украина)) (приблизительно 94% и 51% от совокупного объема денежных средств и их эквивалентов, соответственно) (Примечание 29).

Для целей составления консолидированного отчета о движении денежных средств денежные средства и их эквиваленты на 31 декабря составили:

	На 31 декабря 2010 г.	На 31 декабря 2009 г.
Денежные средства в кассе и на счетах в банках	2 475 220	674 645
Банковские депозиты и прочие денежные эквиваленты	4 970 000	5 494 000
	7 445 220	6 168 645
Денежные средства в банках и краткосрочные депозиты, приходящиеся на прекращенную деятельность	345 594	—
Итого денежные средства и их эквиваленты	7 790 814	6 168 645

17. Прекращенная деятельность и активы, классифицируемые как предназначенные для продажи

В декабре 2010 года Группа приняла решение о продаже 8 218 платформ для перевозки лесоматериалов. На 31 декабря 2010 года переговоры о продаже этих платформ были на завершающей стадии. В результате на 31 декабря 2010 года 8 218 платформ для перевозки лесоматериалов чистой балансовой стоимостью 1 578 287 тыс. руб. были отражены как активы, предназначенная для продажи. После классификации этих платформ была проведена их переоценка на основании наименьшей из двух величин: балансовой стоимости и справедливой стоимости за вычетом расходов на совершение сделки. Убытки от обесценения выявлены не были. Продажа данных платформ для перевозки лесоматериалов была завершена в феврале 2011 года.

1 декабря 2010 года общее собрание акционеров ЗАО "Русагротранс", дочернего предприятия Группы, одобрило проведение закрытого размещения дополнительной эмиссии акций, предназначенных для акционера, владеющего неконтрольной долей участия. В результате доля участия Группы в ЗАО "Русагротранс" снизилась с 51% до 46%. Закрытое размещение акций было завершено 16 марта 2011 года (Примечание 33).

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

17. Прекращенная деятельность и активы, классифицируемые как предназначенные для продажи (продолжение)

В соответствии с этим решением ЗАО "Русагротранс" было классифицировано как группа выбытия, предназначенная для продажи, и как прекращенная деятельность. Ниже представлены результаты деятельности ЗАО "Русагротранс" за 2010 и 2009 годы:

	2010 г.	2009 г.
Выручка	7 864 105	3 953 142
Услуги по перевозке и обработке грузов	(4 640 812)	(651 696)
Износ и амортизация	(279 423)	(296 787)
Материалы, ремонт и текущее обслуживание	(129 799)	(587 688)
Обслуживание подвижного состава	(55 808)	(21 331)
Заработная плата и социальные отчисления	(577 530)	(349 214)
Операционная аренда	(572 759)	(847 905)
Налоги, за исключением налога на прибыль	(90 780)	(78 627)
Расходы на рекламу	(82 804)	(42 224)
Расходы на информационные технологии	(73 216)	(56 584)
Расходы на услуги связи	(27 157)	(14 542)
Консультационные услуги	(82 704)	(68 938)
Убыток от выбытия основных средств	(1 110)	—
Прочие операционные расходы, нетто	(57 287)	(128 842)
	(6 671 189)	(3 144 378)
Затраты по финансированию	(4 766)	—
Доходы от финансирования	354 120	90 791
(Убыток) / прибыль от курсовых разниц, нетто	(151)	17
Прибыль от прекращенной деятельности до налогообложения	1 542 119	899 572
Расходы по налогу на прибыль	(313 219)	(198 216)
Прибыль за год от прекращенной деятельности	1 228 900	701 356

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

17. Прекращенная деятельность и активы, классифицируемые как предназначенные для продажи (продолжение)

Ниже представлены основные категории активов и обязательств ЗАО "Русагротранс", учитываемых как предназначенные для продажи, по состоянию на 31 декабря:

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Внеоборотные активы		
Основные средства (Примечание 9)	4 334 079	—
Авансы на приобретение внеоборотных активов	523 254	—
Нематериальные активы	16 110	—
Долгосрочные банковские депозиты	1 932 130	—
Итого внеоборотные активы	6 805 573	—
Оборотные активы		
Запасы	85 829	—
Торговая и прочая дебиторская задолженность	830 920	—
Авансы выданные и прочие текущие активы	432 500	—
Предоплата по налогу на прибыль	—	—
Краткосрочные банковские депозиты	667 922	—
Денежные средства и их эквиваленты (Примечание 16)	345 594	—
Итого оборотные активы	2 362 765	—
Активы, классифицируемые как предназначенные для продажи	9 168 338	—
Долгосрочные обязательства		
Долгосрочные кредиты и займы	—	—
Отложенные налоговые обязательства (Примечание 28)	412 350	—
Итого долгосрочные обязательства	412 350	—
Краткосрочные обязательства		
Торговая и прочая кредиторская задолженность	586 868	—
Налог на прибыль к уплате	—	—
Задолженность по налогам, за исключением налога на прибыль	31 411	—
Резерв по обязательствам по уплате налогов	31 298	—
Обязательства по финансовой аренде, текущая часть	319	—
Начисленные расходы и прочие краткосрочные обязательства	28 573	—
Итого краткосрочные обязательства	678 469	—
Обязательства, непосредственно связанные с активами, учитываемыми как предназначенные для продажи	1 090 819	—
Чистые активы, непосредственно связанные с группой выбытия	8 077 519	—

Указанные выше общие суммы активов и обязательств на 31 декабря 2010 года не включают внутрифирменные остатки по расчетам в размере 4 450 тыс. руб.

Ниже представлены чистые денежные потоки ЗАО "Русагротранс":

	2010 г.	2009 г.
Операционная деятельность	500 347	884 451
Инвестиционная деятельность	(1 209 016)	(3 460 400)
Финансовая деятельность	(25 747)	3 665 301
Чистый (отток)/ приток денежных средств	(734 416)	1 089 352

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

18. Капитал

Уставный капитал

На 31 декабря 2010 года уставный капитал Компании состоит из 85 652 434 154 тыс. (31 декабря 2009 года – 85 652 434 154 тыс.) разрешенных к выпуску, выпущенных и размещенных обыкновенных акций номинальной стоимостью один рубль.

Акции Компании были оплачены за счет вклада ее материнской компании, ОАО "РЖД", в форме чистых активов, относящихся к деятельности по грузовым железнодорожным перевозкам. Данные чистые активы преимущественно включают в себя денежные средства, основные средства, долгосрочные пенсионные обязательства и соответствующие отложенные налоговые активы и обязательства. Кроме того, в соответствии с действующим налоговым законодательством взнос акционером основных средств в уставный капитал в неденежной форме дает Компании право на возмещение входящего НДС, относящегося к таким основным средствам. Сумма НДС составила 381 968 тыс. руб. и была учтена при определении общей стоимости вознаграждения, уплаченного ОАО "РЖД" за акции Компании. Разница между справедливой стоимостью переданных чистых активов и номинальной стоимостью акций, выпущенных Компанией, в размере 15 776 260 тыс. руб. была отражена в составе прочих резервов.

В дальнейшем Группой были наняты сотрудники, ранее работавшие в ОАО "РЖД". В течение 2010 года вместе с переходом данных сотрудников к Группе перешли пенсионные обязательства в размере 46 308 тыс. руб. (31 декабря 2009 г.: 141 263 тыс. руб.) (Примечание 21) и связанные с ними отложенные налоговые активы в размере 2 856 тыс. руб. (31 декабря 2009 г.: 9 620 тыс. руб.) (Примечание 28), которые были отражены в составе прочих резервов.

Структура акционеров Компании по состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг. представлена ниже:

	Количество обыкновенных акций в обращении	Доля участников в уставном капитале
ОАО "РЖД"	85 652 434 153	99,99999%
ОАО "Баминвест"	1	0,00001%
Итого	85 652 434 154	100%

Дивиденды объявленные и выплаченные

В соответствии с российским законодательством дивиденды акционерам Компании могут быть распределены только из нераспределенной и не зачисленной в резервы накопленной прибыли, отраженной в финансовой отчетности Компании, подготовленной в соответствии с российскими правилами бухгалтерского учета. По состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг. сумма нераспределенной прибыли Компании, не включенной в состав резервов, составляла примерно 20 983 146 тыс. руб. и 9 418 986 тыс. руб., соответственно.

На ежегодном общем собрании акционеров от 30 июня 2009 года акционеры одобрили выплату дивидендов за четвертый квартал 2008 года в размере около 0,00071 руб. на одну акцию. До 31 августа 2009 года дивиденды были выплачены в полном объеме.

30 июня 2010 года акционеры Компании одобрили выплату окончательных дивидендов за 2009 финансовый год в размере 0,0024976 руб. на одну обыкновенную акцию. Общая сумма выплаченных дивидендов составила 213 926 тыс. руб. Дивиденды были выплачены 27 августа 2010 года.

В 2010 году ЗАО "Русагротранс" (дочернее предприятие Группы) объявило дивиденды. Доля дивидендов, приходящихся на акционеров, владеющих неконтрольными долями участия, составила 18 072 тыс. руб. Дивиденды были выплачены 25 августа 2010 года.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

18. Капитал (продолжение)

Резервный фонд

В соответствии с Уставом Компания создает резервный фонд путем перечисления 5% чистой прибыли, рассчитанной в соответствии с российскими стандартами бухгалтерского учета. Размер резервного фонда не должен превышать 5% от уставного капитала Компании. Средства резервного фонда могут использоваться исключительно для компенсации убытков Компании, погашения выпущенных долговых обязательств или выкупа собственных акций у акционеров. По состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг. резервный фонд Компании составил 550 654 тыс. руб. и 425 125 тыс. руб., соответственно.

19. Долгосрочные и краткосрочные кредиты и займы

Краткосрочные и долгосрочные кредиты и займы по состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг. представлены ниже:

На 31 декабря 2010 г.	Валюта	Сумма основного долга в валюте	Эффективная процентная ставка, %	Срок погашения	Кратко- срочная часть	Долго- срочная часть
<i>С фиксированной ставкой</i>						
ОАО "Альфа-Банк" (В)	руб.	1 500 000	6,5%	28 января 2011 г.	1 500 534	–
<i>С плавающей ставкой</i>						
ЕБРР (А)	долл. США	130 000	3,39%	22 января 2019 г.	491 057	3 349 092
ОАО "Альфа-Банк" (Б)	руб.	2 787 668	10,61%	25 декабря 2016 г.	431 460	2 151 413
					922 517	5 500 505
Итого					2 423 051	5 500 505
На 31 декабря 2009 г.	Валюта	Сумма основного долга в валюте	Эффективная процентная ставка, %	Срок погашения	Кратко- срочная часть	Долго- срочная часть
<i>Долгосрочные кредиты банков</i>						
<i>С плавающей ставкой</i>						
ЕБРР (А)	долл. США	130 000	4,18%	22 января 2019 г.	141 112	3 774 495
ОАО "Альфа-Банк" (Б)	руб.	2 998 851	11,3%	25 декабря 2016 г.	430 421	2 568 430
Итого					571 533	6 342 925

(А) 12 марта 2009 года Компания получила кредит в долларах США от Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР). Проценты по кредиту рассчитываются на основе трехмесячной ставки ЛИБОР плюс 3,5%. Процентная ставка в дальнейшем может быть снижена до трехмесячной ставки ЛИБОР плюс 3,0%, если Группа выполнит определенные условия. Эффективная процентная ставка за 2010 год составила 3,39% (31 декабря 2009 г.: 4,18%). Валютные и процентные риски, связанные с этой сделкой, были частично хеджированы (Примечание 30).

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

19. Долгосрчные и краткосрочные кредиты и займы (продолжение)

Кредит подлежит погашению посредством осуществления 34 равных ежеквартальных платежей, начиная с более ранней из следующих дат: (а) по истечении 18 месяцев с даты получения первого транша; (б) 1 марта 2011 года.

Обеспечением по кредиту является подвижной состав Группы, балансовая стоимость которого по состоянию на 31 декабря 2010 года составляла около 9 006 868 тыс. руб. (31 декабря 2009 г.: 9 048 001 тыс. руб.).

- (Б) В декабре 2009 года Группа получила кредит в российских рублях от ОАО "Альфа-Банк". Проценты по кредиту рассчитываются на основе ставки рефинансирования ЦБ РФ (ставки дисконтирования ЦБ РФ) плюс 2,5%.

Обеспечением по кредиту являются основные средства Группы, балансовая стоимость которых по состоянию на 31 декабря 2010 года составляла около 2 423 325 тыс. руб. (31 декабря 2009 г.: 2 525 206 тыс. руб.).

После 31 декабря 2010 года Группа полностью погасила остаток задолженности по данному кредиту досрочно (Примечание 33).

- (В) В декабре 2010 года Группа получила кредит в российских рублях от ОАО "Альфа-Банк".

Обеспечением по кредиту являются принадлежащие Группе товары для перепродажи, балансовая стоимость которых по состоянию на 31 декабря 2010 года составляла около 1 185 692 тыс. руб. (31 декабря 2009 г.: 0 руб.). В январе 2011 года Группа полностью погасила остаток задолженности по кредиту в соответствии с графиком погашения.

В соответствии с условиями всех кредитных договоров Группа имеет определенные финансовые и нефинансовые ограничительные условия. По состоянию на 31 декабря 2010 года Группа выполнила все указанные ограничительные условия.

20. Обязательства по финансовой аренде

Группа заключила несколько договоров финансовой аренды в отношении полувагонов и цементовозов. Указанные договоры заключены на сроки от 6 до 10 лет. Эффективные процентные ставки по ним варьируются в пределах от 11,40% до 17,53% годовых. Суммы минимальных лизинговых платежей, а также их дисконтированная стоимость на 31 декабря 2010 и 2009 гг. представлены ниже:

	2010 г.	2009 г.
Обязательства по финансовой аренде – минимальные арендные платежи		
Менее 1 года	1 332 293	747 078
От одного до пяти лет	4 469 008	2 360 712
Более пяти лет	3 348 721	1 346 652
Итого минимальные арендные платежи	9 150 022	4 454 442
За вычетом: процентов	(3 678 817)	(1 610 162)
Дисконтированная стоимость минимальных арендных платежей	5 471 205	2 844 280
Обязательства по финансовой аренде		
Текущая часть	1 242 245	694 684
Долгосрочная часть	4 228 960	2 149 596

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

20. Обязательства по финансовой аренде (продолжение)

Все договоры финансовой аренды выражены в российских рублях. Обязательства Группы по финансовой аренде обеспечены правом собственности арендодателя на активы, являющиеся объектом договоров финансовой аренды.

Финансовые расходы за год по 31 декабря 2010 года составили 443 895 тыс. руб. (2009 г.: 652 621 тыс. руб.) и отражены в составе затрат по финансированию в консолидированном отчете о прибылях и убытках (Примечание 27).

Аренда полувагонов

В течение 2008 года Группа заключила договор финансовой аренды с третьей стороной на приобретение новых полувагонов с первоначальной стоимостью 2 965 890 тыс. руб. Договор был заключен сроком на 10 лет с эффективной процентной ставкой, варьирующейся в пределах от 12,10% до 12,42% годовых. Арендные платежи по договору пересматриваются каждые 90 дней в соответствии с изменением ставки MOSPRIME. Эти изменения рассматриваются как условная арендная плата и признаются в периоде, в котором данные изменения произошли.

Общая сумма условной арендной платы за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, составила 35 070 тыс. руб. (2009 г.: 239 582 тыс. руб.) и была включена в состав процентных расходов.

Аренда цементовозов

В течение 2008 года Группа приняла на себя права и обязательства по договору финансовой аренды с ЗАО "Русско-германская лизинговая компания" ("РГ Лизинг"), первоначально заключенному между ОАО "РЖД" и РГ Лизинг. РГ Лизинг является связанной стороной для Группы.

Договор был заключен на аренду цементовозов с остаточной стоимостью (на дату передачи активов) 1 079 339 тыс. руб. и сроком на 8 лет с эффективной процентной ставкой от 12,10% до 13,18% годовых. Общая сумма обязательств по финансовой аренде по договорам, заключенным с РГ Лизинг, составила 398 820 тыс. руб. на 31 декабря 2010 г. (31 декабря 2009 г.: 522 769 тыс. руб.).

Продажа с обратной арендой

20 декабря 2010 года Группа заключила договор о продаже и обратной аренде 1 425 новых полувагонов с ООО "Альфа-Лизинг". По условиям этого договора в декабре 2010 года Группа продала ООО "Альфа-Лизинг" 1 425 полувагонов по цене 2 204 571 тыс. руб. без НДС. После продажи Группа взяла данные полувагоны первоначальной стоимостью 2 204 571 тыс. руб. у ООО "Альфа-Лизинг" в аренду сроком на 7 лет под эффективную процентную ставку 11,40% годовых. По условиям договора Группа как арендатор имеет право выкупить полувагоны у арендодателя по фиксированной договорной цене, устанавливаемой на каждый год после окончания первых двух лет с даты поставки. Согласно МСФО (IAS) 17 данный договор представляет собой договор финансовой аренды.

Группа отражает полувагоны по договору аренды по их прежней балансовой стоимости (2 204 571 тыс. руб.). В результате этой сделки доходы будущих периодов в консолидированном отчете о финансовом положении отражены не были.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

21. Пенсионные обязательства

Компания предоставляет практически всем своим сотрудникам программы пенсионного обеспечения в рамках пенсионного плана с установленными выплатами и пенсионного плана с установленными взносами. Все эти планы предусматривают отчисления взносов в негосударственный пенсионный фонд "Благосостояние", находящийся под отдельным управлением.

Сотрудник имеет право на пенсию, администрируемую негосударственным пенсионным фондом "Благосостояние", если он соответствует указанным ниже критериям:

- 1) активные участники пенсионного плана с установленными выплатами^(A) – до 1967 года рождения, присоединившиеся к пенсионному плану до 1 июля 2007 года и имеющие 15 лет стажа работы в Компании, ОАО "РЖД", его дочерних предприятиях и на предприятиях железнодорожной отрасли;
- 2) активные участники пенсионного плана с установленными выплатами^(A) 1967 года рождения и позднее со сроком участия в пенсионном плане с установленными выплатами 5 лет;
- 3) сотрудники (включая активных участников плана с установленными выплатами^(A)), уволившиеся из Компании в связи с уходом на пенсию.

(A) Активным участником пенсионного плана с установленными выплатами является лицо, осуществляющее взносы в соответствии с пенсионным планом. Компания делает равноценные взносы в отношении таких сотрудников.

Планы с установленными взносами

Общая сумма расходов в отношении планов с установленными взносами за годы, закончившиеся 31 декабря 2010 и 2009 годов, составила:

	2010 г.	2009 г.
Пенсионный фонд Российской Федерации	293 629	85 576
Прочие выплаты и льготы сотрудникам	8 230	–
Итого расходы по планам с установленными взносами	301 859	85 576

Пенсионные планы с установленными выплатами

Пенсионные пособия в рамках пенсионного плана, управление которым осуществляет негосударственный пенсионный фонд "Благосостояние", являются частично фондируемыми. Расходы по пенсионным планам начисляются с использованием метода прогнозируемой условной единицы.

Кроме того, система вознаграждения, установленная Компанией, предусматривает предоставление сотрудникам и пенсионерам ряда иных выплат / льгот, которые включают предоставление права на ежегодный бесплатный проезд в поездах дальнего следования, выплату единовременного пособия при выходе на пенсию в размере 1–6 месячных сумм заработной платы сотрудника (в зависимости от трудового стажа сотрудника) и другие. Обязательства Компании в отношении указанных выплат/льгот не фондируются.

Аналогично описанным выше обязательствам по пенсионным планам, обязательства в отношении указанных дополнительных выплат/льгот начисляются с использованием метода прогнозируемой условной единицы.

По состоянию на 31 декабря 2010 года 3 663 сотрудника Компании имеют право на определенную часть пенсионного обеспечения, предоставляемого Компанией (31 декабря 2009 г.: 3 570 сотрудников), из которых по состоянию на 31 декабря 2010 года 236 сотрудников считаются активными участниками пенсионного плана с установленными выплатами (31 декабря 2009 г.: 242 сотрудника).

С 1 января 2010 года Компания предоставляет права на ежегодный бесплатный проезд в поездах дальнего следования только сотрудникам, имеющим право на участие в таких планах.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

21. Пенсионные обязательства (продолжение)

Пенсионные планы с установленными выплатами (продолжение)

Кроме того, в течение 2010 года Компания отменила предоставление сотрудникам и пенсионерам ряда выплат/льгот по двум другим ранее применявшимся планам. Прибыль от прекращения данных планов в размере 18 769 тыс. руб. была отражена в составе категории "Заработная плата и социальные отчисления" в консолидированном отчете о прибылях и убытках за год, закончившийся 31 декабря 2010 года.

Последняя актуарная оценка обязательств по планам с установленными выплатами была проведена независимым актуарием по состоянию на 31 декабря 2010 года. Текущая стоимость обязательств по пенсионным планам с установленными выплатами и соответствующая стоимость текущих и прошлых услуг отражались по методу прогнозируемой условной единицы.

Суммы, признанные в консолидированном отчете о финансовом положении, представлены следующим образом:

По состоянию на 31 декабря 2010 года:

	НПФ "Благосо- стояние"	Единовремен- ная премия	Прочие выплаты	Итого
Дисконтированная сумма обязательств по пенсионным планам с установленными выплатами	203 814	277 046	68 670	549 530
Текущая справедливая стоимость активов плана	(7 198)	—	—	(7 198)
Дисконтированная сумма обязательств по нефондируемым пенсионным планам с установленными выплатами	196 616	277 046	68 670	542 332
Непризнанная стоимость прошлых услуг	(12 343)	(1 938)	(44)	(14 325)
Чистое пенсионное обязательство, отраженное в отчете о финансовом положении	184 273	275 108	68 626	528 007

По состоянию на 31 декабря 2009 года:

	НПФ "Благосо- стояние"	Единовремен- ная премия	Прочие выплаты	Итого
Дисконтированная сумма обязательств по пенсионным планам с установленными выплатами	162 651	234 336	59 348	456 335
Текущая справедливая стоимость активов плана	(3 221)	—	—	(3 221)
Дисконтированная сумма обязательств по нефондируемым пенсионным планам с установленными выплатами	159 430	234 336	59 348	453 114
Непризнанная стоимость прошлых услуг	(18 515)	(2 326)	(172)	(21 013)
Чистое пенсионное обязательство, отраженное в отчете о финансовом положении	140 915	232 010	59 176	432 101

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

21. Пенсионные обязательства (продолжение)

Пенсионные планы с установленными выплатами (продолжение)

Суммы, признанные в консолидированном отчете о прибылях и убытках и включенные в категорию "Заработная плата и социальные отчисления", представлены следующим образом:

За год по 31 декабря 2010 года:

	НПФ "Благосостояние"	Единовременная премия	Прочие выплаты	Итого
Стоимость текущих услуг	6 386	15 151	7 862	29 399
Проценты по пенсионным обязательствам	13 988	20 153	5 104	39 245
Предполагаемая доходность активов плана	(322)	—	—	(322)
Актuarный убыток/(прибыль)	17 827	(13 246)	14 496	19 077
Прибыль от прекращения планов	—	—	(18 769)	(18 769)
Амортизация стоимости прошлых услуг	6 172	388	128	6 688
Чистые расходы за год	44 051	22 446	8 821	75 318

Фактический доход на активы плана: 174 тыс. руб.

За год по 31 декабря 2009 года:

	НПФ "Благосостояние"	Единовременная премия	Прочие выплаты	Итого
Стоимость текущих услуг	4 660	5 260	3 965	13 885
Проценты по пенсионным обязательствам	8 716	8 214	2 562	19 492
Актuarная (прибыль)/убыток	(603)	63 048	6 341	68 786
Введение новых планов для сотрудников	—	—	23 042	23 042
Амортизация стоимости прошлых услуг	6 172	388	29	6 589
Чистые расходы за год	18 945	76 910	35 939	131 794

Фактический доход на активы плана: 42 тыс. руб.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

21. Пенсионные обязательства (продолжение)

Пенсионные планы с установленными выплатами (продолжение)

Изменения в дисконтированной стоимости обязательств по пенсионным планам с установленными выплатами отражены в следующей таблице:

	НПФ "Благосостояние"	Единовременная премия	Прочие выплаты	Итого
Обязательства по пенсионным планам с установленными выплатами на 31 декабря 2008 г.	92 728	87 378	4 206	184 312
Стоимость текущих услуг	4 660	5 260	3 965	13 885
Проценты по пенсионным обязательствам	8 716	8 214	2 562	19 492
Выплаты вознаграждения	—	(1 076)	(3 378)	(4 454)
Актuarный убыток/(прибыль)	(561)	63 048	6 341	68 828
Введение новых планов для сотрудников	—	—	23 042	23 042
Обязательства в связи с переходом сотрудников	57 108	71 512	22 610	151 230
Обязательства по пенсионным планам с установленными выплатами на 31 декабря 2009 г.	162 651	234 336	59 348	456 335
Стоимость текущих услуг	6 386	15 151	7 862	29 399
Проценты по пенсионным обязательствам	13 988	20 153	5 104	39 245
Погашение обязательств	(11 170)	—	—	(11 170)
Выплаты вознаграждения	—	(4 052)	(6 695)	(10 747)
Актuarный убыток/(прибыль)	17 679	(13 246)	14 496	18 929
Прибыль от прекращения планов	—	—	(18 769)	(18 769)
Обязательства в связи с переходом сотрудников (i)	14 280	24 704	7 324	46 308
Обязательства по пенсионным планам с установленными выплатами на 31 декабря 2010 г.	203 814	277 046	68 670	549 530

- (i) Обязательства в связи с переходом сотрудников возникли в результате передачи обязательств по выплатам после выхода на пенсию, в связи с переходом сотрудников из материнской компании в Компанию после ее учреждения. При этом убыток был включен в прочие резервы в составе капитала Группы.

Изменения справедливой стоимости чистых активов пенсионных планов с установленными выплатами за 2010 и 2009 гг.:

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Справедливая стоимость активов плана на 1 января	3 221	—
Актuarный (убыток)/ прибыль на активы плана	(148)	42
Предполагаемая доходность активов плана	322	—
Взносы работодателя	14 973	3 179
Погашение обязательств	(11 170)	—
Справедливая стоимость активов плана на 31 декабря	7 198	3 221

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

21. Пенсионные обязательства (продолжение)

Пенсионные планы с установленными выплатами (продолжение)

В 2011 году Группа планирует осуществить взносы по пенсионным планам с установленными выплатами на сумму около 16 216 тыс. руб.

Основные категории активов плана, управляемого НПФ "Благосостояние", в процентах от справедливой стоимости общих активов плана на 31 декабря 2010 и 2009 годов:

	2010 г. (%)	2009 г. (%)
Корпоративные облигации и акции российских компаний	43%	46%
Доли в закрытых инвестиционных фондах	29%	26%
Денежные средства и банковские депозиты	19%	18%
Российские государственные и муниципальные облигации	1%	2%
Прочие	8%	8%
Итого	100%	100%

На 31 декабря 2010 и 2009 гг. были использованы следующие допущения для целей актуарных оценок:

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Ставка дисконтирования	8,0%	8,6%
Ставка, используемая для расчета стоимости аннуитета	4%	4%
Средний остаточный срок работы	20,2 года	21,5 года
Предполагаемая доходность активов плана	9%	10%
Таблицы смертности	За 2009 г.	За 2008 г.

Кроме того, Группа предполагает, что темпы роста заработной платы в будущем будут соответствовать темпам инфляции. Общая ожидаемая доходность активов определяется на основании данных о текущих рыночных ставках, действующих на отчетную дату, соответствующих периодам погашения обязательств. Снижение ставки дисконтирования в 2010 году произошло в результате отмеченного в отчетном периоде снижения рыночной доходности высококачественных корпоративных и государственных облигаций.

Данные за текущий и два предыдущих периода с даты образования Компании представлены в следующей таблице:

НПФ "Благосостояние"

	2010 г.	2009 г.	2008 г.
Дисконтированная сумма обязательств по пенсионным планам с установленными выплатами	203 814	162 651	92 728
Текущая справедливая стоимость активов плана	(7 198)	(3 221)	—
Дисконтированная сумма обязательств по нефондируемым пенсионным планам с установленными выплатами	196 616	159 430	92 728
Корректировка обязательств по плану на основе прошлого опыта: (прибыль)/убыток	(5 592)	(1 534)	(1 347)
Корректировка активов по плану на основе прошлого опыта: убыток/(прибыль)	148	(42)	—

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

21. Пенсионные обязательства (продолжение)

Пенсионные планы с установленными выплатами (продолжение)

Единовременная премия

	2010 г.	2009 г.	2008 г.
Дисконтированная сумма обязательств по нефондируемым пенсионным планам с установленными выплатами	277 046	234 336	87 378
Корректировка обязательств по плану на основе прошлого опыта: (прибыль)/убыток	(20 984)	47 103	(2 290)

Прочие выплаты

	2010 г.	2009 г.	2008 г.
Дисконтированная сумма обязательств по нефондируемым пенсионным планам с установленными выплатами	68 670	59 348	4 206
Корректировка обязательств по плану на основе прошлого опыта: (прибыль)/убыток	(3 821)	2 675	(69)

22. Торговая и прочая кредиторская задолженность

По состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг. торговая и прочая дебиторская задолженность включала следующие позиции:

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Торговая кредиторская задолженность	1 437 215	1 182 209
Задолженность за приобретение основных средств	14 762	742 622
Авансы, полученные за услуги по перевозке	7 113 296	5 683 024
Итого торговая и прочая кредиторская задолженность	8 565 273	7 607 855

23. Задолженность по налогам, за исключением налога на прибыль

На 31 декабря 2010 и 2009 гг. задолженность по налогам, за исключением налога на прибыль, включала следующие позиции:

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
НДС	263 853	206 914
Налог на имущество	510 074	493 973
Социальные взносы	130 843	63 910
Прочие налоги	27	2 470
Итого задолженность по налогам, за исключением налога на прибыль	904 797	767 267

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

24. Начисленные расходы и прочие краткосрочные обязательства

На 31 декабря 2010 и 2009 гг. начисленные расходы и прочие краткосрочные обязательства включали следующие позиции:

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Задолженность по оплате труда	808 449	264 326
Прочие обязательства	29 948	12 595
Итого начисленные расходы и прочие краткосрочные обязательства	838 397	276 921

Задолженность по оплате труда по состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг. состоит из начисленных обязательств по заработной плате и премиям в размере 680 588 тыс. руб. и 159 608 тыс. руб., соответственно, а также резерва по неиспользованным отпускам в размере 127 861 тыс. руб. и 104 718 тыс. руб., соответственно.

25. Выручка

Выручка за годы по 31 декабря 2010 и 2009 гг. включала следующие позиции:

	2010 г.	2009 г.
Железнодорожные грузовые перевозки	88 008 326	65 550 009
Операционная аренда подвижного состава	8 225 956	5 471 880
Промывка и пропарка вагонов	973 369	454 781
Продажа товаров	6 074 678	—
Прочее	210 716	164 388
Итого выручка	103 493 045	71 641 058

26. Налоги, за исключением налога на прибыль, нетто

За годы по 31 декабря 2010 и 2009 гг. расходы по налогу на имущество в размере 1 906 138 тыс. руб. и 767 267 тыс. руб., соответственно, были отражены в составе статьи "Налоги, за исключением налога на прибыль, нетто".

27. Затраты по финансированию

Затраты по финансированию за годы по 31 декабря 2010 и 2009 гг. включают следующие позиции:

	2010 г.	2009 г.
Процентные расходы по кредитам и займам	468 082	168 938
Расходы по финансовой аренде	443 895	652 621
Итого расходы по финансированию	911 977	821 559

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

28. Налог на прибыль

Налог на прибыль за годы по 31 декабря 2010 и 2009 гг. включал в себя следующие позиции:

	2010 г.	2009 г.
Расходы по налогу на прибыль – текущая часть	5 897 232	2 842 203
Корректировки налога на прибыль за предыдущие годы	10 062	–
Расходы по отложенному налогу на прибыль, нетто	(355 390)	(1 360 011)
Итого (расходы) /экономия по налогу на прибыль	5 551 904	1 482 192

В следующей таблице приводится сверка (расходов)/экономии по налогу на прибыль отраженных в консолидированном отчете о прибылях и убытках за годы по 31 декабря 2010 и 2009 гг. и прибыли/(убытка) до налогообложения помноженных на официальную ставку налога на прибыль в Российской Федерации в размере 20%:

	2010 г.	2009 г.
Прибыль до налогообложения от продолжающейся деятельности	23 905 060	5 020 782
Прибыль до налогообложения от прекращенной деятельности	1 542 119	899 572
Прибыль до налогообложения	25 447 179	5 920 354
Официальная ставка налога на прибыль	20%	20%
Теоретические расходы по налогу по установленной ставке	(5 089 436)	(1 184 071)
Плюс (минус) налоговый эффект:		
Дивиденды, выплаченные дочерними предприятиями Группы владельцу неконтрольной доли участия	(1 454)	–
Эффект более высокой ставки налога в Украине (25%)	(8 074)	–
Резерв по отложенному налогу на прибыль в отношении нераспределенной прибыли дочерних предприятий Группы	(51 649)	–
Налоговые штрафы	(45 027)	(36 315)
Корректировки налога на прибыль за предыдущие периоды	(10 062)	–
Восстановление резерва по налоговым обязательствам	6 865	(13 124)
Доля в убытке совместного предприятия	904	–
Расходы, не учитываемые для целей налогообложения		
Благотворительность	(21 173)	(17 784)
Продажа металлолома	–	(157 694)
Вознаграждения работникам	(53 735)	(53 804)
Недостачи/ излишки металлолома	(3 619)	19 170
Прочие расходы, не уменьшающие налогооблагаемую базу, нетто	(275 444)	(38 570)
	(5 551 904)	(1 482 192)
Расходы по налогу на прибыль, отраженные в консолидированном отчете о прибылях и убытках	(5 238 685)	(1 283 976)
Налог на прибыль, относящийся к прекращенной деятельности	(313 219)	(198 216)

По состоянию на 31 декабря 2010 года в отношении нераспределенной прибыли дочерних предприятий Группы был сформирован отложенный налог на прибыль в размере 51 649 тыс. руб., поскольку руководство планирует выплатить дивиденды из этих сумм. В обозримом будущем руководство не планирует распределять прочие суммы нераспределенной прибыли. Текущая ставка налога на внутригрупповой дивидендный доход варьирует от 0% до 9%.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

28. Налог на прибыль (продолжение)

На 31 декабря 2010 года Группа не отразила отложенные налоговые обязательства по временным разницам в размере 351 265 тыс. руб. (31 декабря 2009 г.: 2 769 000 тыс. руб.). Эти временные разницы, связанные с инвестициями в дочерние предприятия, не были отражены, поскольку Группа может контролировать момент реализации этих временных разниц и существует вероятность, что в обозримом будущем данные разницы не будут реализованы.

Общие накопленные временные разницы, возникающие между налогооблагаемой базой активов и обязательств и их балансовой стоимостью, отраженной в прилагаемом консолидированном отчете о финансовом положении, которые преимущественно относятся к оценке основных средств для целей налогообложения, приводят к возникновению следующих отложенных налоговых эффектов:

	31 декабря 2009 г.	Отражено в составе капитала	Возникно- вание и уменьшение временных разниц	Разница при пересчете валют	31 декабря 2010 г.
Налоговый эффект вычитаемых временных разниц:					
Обязательства по финансовой аренде	649 551	—	444 754	—	1 094 305
Пенсионные обязательства	28 183	2 856	5 816	—	36 855
Запасы	—	—	2 262	—	2 262
Нематериальные активы	1 850	—	3 629	—	5 479
Торговая и прочая кредиторская задолженность	19 230	—	232 311	—	251 541
	698 814	2 856	688 772	—	1 390 442
Налоговый эффект налогооблагаемых временных разниц:					
Нераспределенная прибыль дочерних предприятий	—	—	(51 649)	—	(51 649)
Основные средства	(9 671 041)	—	(382 331)	(44)	(10 053 416)
Кредиты и займы	(8 919)	—	4 579	—	(4 340)
Торговая и прочая дебиторская задолженность	(106 241)	—	101 756	—	(4 485)
Прочее	738	—	(5 737)	—	(4 999)
	(9 785 463)	—	(333 382)	(44)	(10 118 889)
Итого чистые отложенные налоговые обязательства	(9 086 649)	2 856	355 390	(44)	(8 728 447)

В отчете о финансовом положении отражены следующие позиции:

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Отложенные налоговые обязательства - продолжающаяся деятельность	(8 316 097)	(8 606 753)
Отложенные налоговые обязательства - прекращенная деятельность	(412 350)	(479 896)
	(8 728 447)	(9 086 649)

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

28. Налоги на прибыль (продолжение)

	31 декабря 2008 г.	Отражено в составе капитала	Возникнове- ние и уменьшение временных разниц	31 декабря 2009 г.
Налоговый эффект вычитаемых временных разниц:				
Обязательства по финансовой аренде	763 995	—	(114 444)	649 551
Пенсионные обязательства	15 410	9 620	3 153	28 183
Нематериальные активы	383	—	1 467	1 850
Торговая и прочая кредиторская задолженность	90 415	—	(71 185)	19 230
	870 203	9 620	(181 009)	698 814
Налоговый эффект налогооблагаемых временных разниц:				
Основные средства	(11 315 450)	—	1 644 409	(9 671 041)
Кредиты и займы	—	—	(8 919)	(8 919)
Торговая и прочая дебиторская задолженность	(11 007)	—	(95 234)	(106 241)
Прочее	(26)	—	764	738
	(11 326 483)	—	1 541 020	(9 785 463)
Итого чистые отложенные налоговые обязательства	(10 456 280)	9 620	1 360 011	(9 086 649)

29. Сделки со связанными сторонами

В соответствии с МСФО (IAS) 24 "Раскрытие информации о связанных сторонах" связанными считаются стороны, одна из которых имеет возможность контролировать или в значительной степени влиять на операционные и финансовые решения другой стороны. При решении вопроса о том, являются ли стороны связанными, принимается во внимание содержание таких взаимоотношений, а не только их юридическая форма.

Стороной, осуществляющей фактический контроль над Группой, является Правительство Российской Федерации, поэтому для целей настоящей консолидированной финансовой отчетности все компании, контролируемые Правительством Российской Федерации, рассматриваются как связанные стороны Группы. К связанным сторонам Группы относятся акционеры, директора, дочерние предприятия и предприятия, контролируемые Правительством Российской Федерации.

В ходе обычной деятельности Группа заключает различные сделки с организациями, находящимися под контролем государства, и правительственными органами, которые отражаются в составе "прочих организаций, находящихся под общим контролем". Большинство операций со связанными сторонами осуществляются с ОАО "РЖД" и его дочерними предприятиями, которые также контролируются государством. Операции купли-продажи со связанными сторонами осуществляются на условиях, соответствующих условиям рыночных сделок.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

29. Сделки со связанными сторонами (продолжение)

Характер взаимоотношений с теми связанными сторонами, с которыми Компания осуществляла значительные операции или имеет значительное сальдо на 31 декабря 2010 и 2009 гг., представлен ниже:

Связанная сторона	Характер взаимоотношений
ОАО "Российские железные дороги" (ОАО "РЖД")	Материнская компания
ОАО "ТрансКредитБанк"	Дочернее предприятие ОАО "РЖД"
ООО "ВагонРемМаш"	Дочернее предприятие ОАО "РЖД"
ОАО "Саранский Вагоноремонтный Завод"	Дочернее предприятие ОАО "РЖД"
ОАО "Барнаульский Вагоноремонтный Завод"	Дочернее предприятие ОАО "РЖД"
ЗАО "Олминя"	Дочернее предприятие ОАО "РЖД"
ООО "Росжелдорстрой"	Дочернее предприятие ОАО "РЖД"
ОАО "Торговый дом РЖД"	Дочернее предприятие ОАО "РЖД"
ОАО "КИТ Финанс Инвестиционный Банк"	Ассоциированное предприятие ОАО "РЖД"
ОАО "НПК Уралвагонзавод"	Государственное предприятие
ОАО "Сбербанк России"	Государственное предприятие
ОАО "ВТБ Банк" (Украина)	Государственное предприятие
ЗАО "Сбербанк Лизинг"	Государственное предприятие
НПФ "Благосостояние"	План пенсионного обеспечения сотрудников Компании

Взаимоотношения с ОАО "Российские железные дороги"

Компания совершает различные операции с ОАО "РЖД", которое является поставщиком услуг в области железнодорожной инфраструктуры и локомотивной тяги в России, являясь единоличным владельцем соответствующих объектов. Кроме того, ОАО "РЖД" владеет подавляющим большинством объектов по ремонту железнодорожных вагонов в России, используемых Компанией для поддержания своего подвижного состава в рабочем состоянии.

В 2010 и 2009 годах Группа заключала различные сделки со связанными сторонами. Ниже представлены наиболее существенные операции:

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

29. Сделки со связанными сторонами (продолжение)

Операции и остатки по операциям со связанными сторонами по состоянию на 31 декабря 2010 года и за год по указанную дату.

	На 31 декабря 2010 г.		
	ОАО "РЖД" и дочерние компании, ассоциированная компания	Прочие организации, находящиеся под общим контролем	Итого
Авансы на приобретение внеоборотных активов	2 394 185	1 924 794	4 318 979
Торговая и прочая дебиторская задолженность			
Дебиторская задолженность за услуги по перевозке	13 930	276 694	290 624
Прочая дебиторская задолженность	149 058	1 832	150 890
Авансы выданные и прочие текущие активы			
Авансы, выданные поставщикам	4 376 399	317 549	4 693 948
Денежные средства и их эквиваленты			
Денежные средства на счетах в банках	2 138 882	24 733	2 163 615
Банковские депозиты и прочие денежные эквиваленты	4 568 379	—	4 568 379
	6 707 261	24 733	6 731 994
Итого активы	13 640 833	2 545 602	16 186 435
Обязательства по финансовой аренде	—	(398 821)	(398 821)
Торговая и прочая кредиторская задолженность			
Торговая кредиторская задолженность	(914 986)	(73 983)	(988 969)
Задолженность за приобретение основных средств	—	—	—
Авансы, полученные за услуги по перевозке	(4 601)	(701 635)	(706 236)
Итого обязательства	(919 587)	(1 174 439)	(2 094 026)

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

29. Операции со связанными сторонами (продолжение)

	За год, закончившийся 31 декабря 2010 г.		
	ОАО "РЖД" и дочерние предприятия, ассоциированные компании	Прочие компании, находящиеся под общим контролем	Итого
Выручка			
Железнодорожные грузовые перевозки	2 096 983	7 034 797	9 131 780
Операционная аренда подвижного состава	8 725	384 405	393 130
Промывка и пропарка вагонов	11 678	63 724	75 402
Продажа товаров	4 910 865	—	4 910 865
Прочее	11 787	789	12 576
Итого выручка	7 040 038	7 483 715	14 523 753
Операционные расходы			
Услуги по перевозке и обработке грузов	40 990 397	5 011	40 995 408
Материалы, ремонт и текущее обслуживание	6 907 259	—	6 907 259
Обслуживание подвижного состава	1 748 239	116 423	1 864 662
Операционные расходы промывочно-пропарочных станций	43 538	98 664	142 202
Операционная аренда	10 354 215	—	10 354 215
Расходы на рекламу	350 698	—	350 698
Расходы на информационные технологии	206 739	19	206 758
Расходы на услуги связи	78 711	2 052	80 763
Консультационные услуги	25 885	—	25 885
Прочие операционные расходы, нетто	217 320	59 644	276 964
Итого операционные расходы	60 923 001	281 813	61 204 814
Доходы от финансирования			
Процентные доходы по депозитам	187 268	2 167	189 435
Итого затраты по финансированию	187 268	2 167	189 435
Затраты по финансированию			
Расходы по финансовой аренде	—	62 055	62 055
Итого затраты по финансированию	—	62 055	62 055
Приобретение основных средств	2 308 373	8 088 335	10 396 708
Приобретение материалов	71 538	1 913	73 451
Реализация основных средств	3 013 806	37 195	3 051 001
Итого прочие операции	5 393 717	8 127 443	13 521 160

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

29. Операции со связанными сторонами (продолжение)

Операции и остатки по операциям со связанными сторонами по состоянию на 31 декабря 2009 года и за год по указанную дату.

	На 31 декабря 2009 г.		
	ОАО "РЖД" и дочерние предприятия, ассоциированные компания	Прочие компания, находящиеся под общим контролем	Итого
Авансы на приобретение внеоборотных активов	61 000	–	61 000
Торговая и прочая дебиторская задолженность			
Дебиторская задолженность за услуги по перевозке	300 410	39 511	339 921
Прочая дебиторская задолженность	292 074	3 119	295 193
	592 484	42 630	635 114
Авансы выданные и прочие текущие активы			
Авансы, выданные поставщикам	1 257 868	16 236	1 274 104
Краткосрочные банковские депозиты	3 609 211	–	3 609 211
Денежные средства и их эквиваленты			
Денежные средства на счетах в банках	586 963	1 610	588 573
Банковские депозиты и прочие денежные эквиваленты	2 065 000	429 000	2 494 000
	2 651 963	430 610	3 082 573
Итого активы	8 172 526	489 476	8 662 002
Обязательства по финансовой аренде	–	522 769	522 769
Торговая и прочая кредиторская задолженность			
Торговая кредиторская задолженность	547 544	119 461	667 005
Задолженность за приобретение основных средств	–	225 939	225 939
Авансы, полученные за услуги по перевозке	211	31 769	31 980
	547 755	377 169	924 924
Итого обязательства	547 755	899 938	1 447 693

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

29. Операции со связанными сторонами (продолжение)

	За год, закончившийся 31 декабря 2009 г.		
	ОАО "РЖД" и дочерние предприятия, ассоциированные компаниями	Прочие компаниями, находящиеся под общим контролем	Итого
Выручка			
Железнодорожные грузовые перевозки	1 371 791	731 965	2 103 756
Операционная аренда подвижного состава	1 553 598	2 874	1 556 472
Промывка и пропарка вагонов	10 418	1 603	12 021
Прочее	467	—	467
Итого выручка	2 936 274	736 442	3 672 716
Операционные расходы			
Услуги по перевозке и обработке грузов	32 416 921	—	32 416 921
Материалы, ремонт и текущее обслуживание	7 374 544	1 127 527	8 502 071
Операционная аренда	3 707 240	961	3 708 201
Обслуживание подвижного состава	2 287 134	76 398	2 363 532
Заработная плата и сопутствующие расходы	—	470 492	470 492
Расходы на рекламу	291 810	518	292 328
Расходы на информационные технологии	175 267	4 405	179 672
Расходы на услуги связи	74 925	3 187	78 112
Прочие операционные расходы, нетто	81 737	64 223	145 960
Итого операционные расходы	46 409 578	1 747 711	48 157 289
Доходы от финансирования			
Процентные доходы по депозитам	125 128	16 913	142 041
Итого доходы от финансирования	125 128	16 913	142 041
Затраты по финансированию			
Расходы по финансовой аренде	—	76 359	76 359
Итого затраты по финансированию	—	76 359	76 359
Приобретение основных средств	5 661 074	1 163 138	6 824 212
Приобретение материалов	15	31	46
Итого прочие операции	5 661 089	1 163 169	6 824 258

Общая сумма обязательств по финансовой аренде по договорам, заключенным со связанными сторонами Группы, составила 398 820 тыс. руб. на 31 декабря 2010 года (31 декабря 2009 г.: 522 769 тыс. руб.). Эффективная процентная ставка по данным договорам варьируется в пределах от 12,10% до 13,18%. В определенных случаях банковское дочернее предприятие Группы привлекается для предоставления заемного финансирования арендодателям в соответствии с условиями подписанных Компанией договоров аренды.

Общая сумма пенсионных взносов Компании в негосударственный пенсионный фонд "Благосостояние" за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, составила 40 164 тыс. руб. (2009 г.: 3 179 тыс. руб.).

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

29. Операции со связанными сторонами (продолжение)

Вознаграждение, выплачиваемое ключевому руководящему персоналу

Ключевой руководящий персонал включает членов Совета директоров Компании, генерального директора и его первых заместителей, что составляет 12 человек на 31 декабря 2010 и 2009 гг. Общая сумма вознаграждения ключевого руководящего персонала (включая социальные взносы и до удержания налога на доходы физических лиц), отраженная в консолидированном отчете о прибылях и убытках в составе статьи «Заработная плата и социальные отчисления», составила 144 430 тыс. руб. (в том числе, социальные взносы в размере 432 тыс. руб.) и 85 503 тыс. руб. (включая единый социальный налог в размере 1 640 тыс. руб.) за годы, оканчивающиеся 31 декабря 2010 и 2009 гг., соответственно. Такое вознаграждение состоит в основном из краткосрочных выплат. Пенсионное обеспечение и прочие долгосрочные выплаты ключевому руководящему персоналу были незначительны.

30. Финансовые инструменты, а также задачи и принципы управления финансовыми рисками

В состав основных финансовых обязательств Группы, помимо производных финансовых инструментов, входят кредиты и займы, торговая и прочая кредиторская задолженность. Основное цель указанных инструментов состоит в финансировании и предоставлении гарантий для поддержки хозяйственной деятельности Группы. Группа имеет ряд других финансовых инструментов (таких как кредиты и прочая дебиторская задолженность, торговая и прочая дебиторская задолженность, наличные денежные средства и краткосрочные депозиты), возникающих непосредственно в результате хозяйственной деятельности Группы. Группа также заключает сделки с производными инструментами. Группа подвержена рыночному и кредитному рискам, а также риску ликвидности.

Кредитный риск

Кредитный риск – это риск того, что Группа понесет финансовые убытки вследствие невыполнения контрагентами своих обязательств по финансовым инструментам или клиентским договорам. Группа подвергается кредитному риску, связанному с операционной деятельностью (преимущественно, с торговой дебиторской задолженностью) и финансовой деятельностью, включая депозиты в банках и финансовых учреждениях, сделки с иностранной валютой и другие финансовые инструменты. Группа не хеджирует кредитные риски.

Максимальный размер кредитного риска эквивалентен балансовой стоимости финансовых активов по состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг., представленной ниже:

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Денежные средства и их эквиваленты (за исключением денежных средств в кассе)	7 445 220	6 168 645
Краткосрочные банковские депозиты	–	3 609 210
Долгосрочные банковские депозиты	500 000	3 116 127
Торговая и прочая дебиторская задолженность	1 315 187	3 702 041
Производный финансовый актив	26 444	–
Итого кредитный риск	9 286 851	16 596 023

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

30. Финансовые инструменты, а также задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Кредитный риск (продолжение)

Торговая дебиторская задолженность

Подверженность Группы кредитному риску связана в основном с дебиторской задолженностью по грузовым перевозкам. Кредитный риск контролируется за счет установления кредитных условий для наиболее значительных клиентов. Такие условия периодически пересматриваются и утверждаются руководством. Продажа в кредит осуществляется только наиболее значимым клиентам Группы, имеющим подтвержденную кредитную историю. Продажи прочим клиентам осуществляются на условиях предоплаты.

Балансовая стоимость дебиторской задолженности за вычетом резерва под обесценение дебиторской задолженности представляет собой максимальную сумму, подверженную кредитному риску. Несмотря на то, что погашение дебиторской задолженности подвержено влиянию экономических факторов, руководство считает, что значительного риска возникновения убытков, превышающих уже начисленные резервы, не существует.

Торговая и прочая дебиторская задолженность, просроченная не более чем на шесть месяцев, обычно не анализируется на предмет обесценения при отсутствии других признаков обесценения. Просроченная, но не обесцененная торговая и прочая дебиторская задолженность составила 1 057 536 тыс. руб. и 1 456 454 тыс. руб. на 31 декабря 2010 и 2009 гг., соответственно. К этой категории относится задолженность нескольких независимых клиентов, у которых за последний период не было случаев невыполнения обязательств.

Ниже представлен анализ просроченной, но не обесцененной торговой и прочей дебиторской задолженности по срокам возникновения:

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Просроченная менее, чем на 180 дней	935 304	835 521
Просроченная на срок от 181 до 360 дней	88 721	500 659
Просроченная более, чем на 360 дней	33 511	120 274
Итого просроченная, но не обесцененная	1 057 536	1 456 454
Не просроченная и не обесцененная	257 651	2 245 587
Итого торговая и прочая дебиторская задолженность	1 315 187	3 702 041

По состоянию на 31 декабря 2010 года 65% общей суммы (нетто) торговой и прочей дебиторской задолженности приходилось на пять крупнейших дебиторов Группы (31 декабря 2009 г.: 35%). Согласно требованию, касающемуся признания обесценения, дебиторская задолженность анализируется на каждую отчетную дату в индивидуальном порядке по всем основным клиентам.

Самые значительные суммы дебиторской задолженности, непогашенные на 31 декабря 2010 года, относились к:

	Непогашенный остаток, нетто
ОАО "РЖД"	358 490
ОАО "АрселорМиттал Кривой Рог"	257 175
ООО "Транспортно-логистическая компания"	139 305
ОАО "Торговый дом РЖД"	60 594
ООО "НефтеТрансСервис"	39 438
	855 002

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

30. Финансовые инструменты, а также задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Кредитный риск (продолжение)

Самые значительные суммы дебиторской задолженности, непогашенные на 31 декабря 2009 года, относились к:

	Непогашенный остаток, нетто
ОАО "Северсталь"	411 932
ООО "Транслес"	271 532
ООО "РусТрансКом"	235 516
ООО "ЛП Транс"	226 770
ОАО "УК Кузбасразрезуголь"	140 337
	1 286 087

По состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг. Группа не признавала убытки от обесценения по данным клиентам.

Денежные средства, их эквиваленты и банковские депозиты

Денежные средства и их эквиваленты размещаются только в банках, которые, по мнению Группы, на момент размещения средств имеют минимальный риск дефолта.

Ниже представлены денежные средства и их эквиваленты и банковские депозиты Группы в разрезе опубликованных кредитных рейтингов банков.

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Рейтинг агентства Moody's и/или Fitch		
Рейтинг инвестиционного уровня	14 704	429 125
Рейтинг неинвестиционного уровня	7 429 675	5 736 645
Внешний рейтинг отсутствует	841	2 875
Итого денежные средства и их эквиваленты	7 445 220	6 168 645
Рейтинг инвестиционного уровня	—	—
Рейтинг неинвестиционного уровня	—	513 198
Внешний рейтинг отсутствует	—	3 096 012
Итого краткосрочные банковские депозиты	—	3 609 210
Рейтинг инвестиционного уровня	—	—
Рейтинг неинвестиционного уровня	500 000	3 116 127
Внешний рейтинг отсутствует	—	—
Итого долгосрочные банковские депозиты	500 000	3 116 127

Для рейтингов инвестиционного уровня используются классификации агентств Moody's Investment Services (Aaa - Baa3) и Fitch Rating (AAA - BBB), все остальные рейтинги считаются неинвестиционными.

Риск ликвидности

Риск ликвидности заключается в том, что Группа не сможет выполнить свои финансовые обязательства при наступлении срока их погашения. Подход Группы к управлению ликвидностью состоит в том, чтобы обеспечить постоянный уровень ликвидности, достаточный для своевременного погашения финансовых обязательств без понесения чрезмерных убытков и без угрозы для репутации Группы. Группа управляет риском ликвидности посредством поддержания достаточных денежных средств и заемных средств, постоянного отслеживания прогнозных и фактических денежных потоков и сопоставления сроков погашения финансовых активов и обязательств.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

30. Финансовые инструменты, а также задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Риск ликвидности (продолжение)

Группа подготавливает различные финансовые планы (на ежемесячной, ежеквартальной и ежегодной основе), обеспечивающие наличие достаточных денежных средств для покрытия ожидаемых операционных расходов, погашения финансовых обязательств и ведения инвестиционной деятельности на период длительностью 30 дней или более. Группа заключила ряд кредитных договоров на предоставление краткосрочных кредитных линий. Такие кредитные линии и овердрафты могут использоваться Группой для удовлетворения краткосрочных потребностей в финансировании. Для обеспечения потребностей в денежных средствах на более постоянной основе, Группа обычно привлекает долгосрочные займы на доступных внутренних рынках.

Группа имеет как процентные, так и беспроцентные финансовые обязательства. К процентным обязательствам относятся обязательства по кредитам, займам и финансовой аренде. К беспроцентным обязательствам относятся торговая и прочая кредиторская задолженность, задолженность перед сотрудниками, прочие обязательства. Все финансовые обязательства Группы представлены производными финансовыми инструментами. Ниже в таблицах представлены финансовые обязательства Группы в разрезе сроков, оставшихся до погашения, на основании договорных недисконтированных обязательств по погашению, включая выплату процентов. Обязательства, которые подлежат погашению по требованию, рассматриваются так, как если бы требование о погашении было заявлено незамедлительно. Соответствующие обязательства отражались в отчетности в составе обязательств со сроком погашения менее 3 месяцев.

На 31 декабря 2010 г.	Эффективная ставка, %	Менее 3 месяцев	3 - 12 месяцев	1 год – 5 лет	Более 5 лет	Итого
<i>Задолженность с фиксированной процентной ставкой</i>						
Кредиты и займы	6,50%	1 500 534	–	–	–	1 500 534
Обязательства по финансовой аренде	11,40% - 17,53%	197 058	615 075	2 736 235	2 383 082	5 931 450
<i>Задолженность с плавающей процентной ставкой</i>						
Кредиты и займы	3,39% - 10,61%	326 480	954 647	4 491 219	2 055 813	7 828 159
Обязательства по финансовой аренде	12,10% - 12,42%	133 302	386 858	1 732 773	965 639	3 218 572
<i>Беспроцентная задолженность</i>						
Торговая и прочая кредиторская задолженность		1 451 977	–	–	–	1 451 977
Прочие обязательства		759 622	78 775	–	–	838 397
Итого		4 368 973	2 035 355	8 960 227	5 404 534	20 769 089

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

30. Финансовые инструменты, а также задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Риск ликвидности (продолжение)

На 31 декабря 2009 г.	Эффективная ставка, %	Менее 3 месяцев	3 - 12 месяцев	1 год - 5 лет	Более 5 лет	Итого
<i>Обязательства с фиксированной процентной ставкой</i>						
Обязательства по финансовой аренде	12,10% - 16,35%	47 542	136 596	488 791	–	672 929
<i>Обязательства с плавающей процентной ставкой</i>						
Кредиты и займы	3,6% - 11,3%	217 821	669 114	4 738 586	3 071 097	8 696 618
Обязательства по финансовой аренде	13,63% - 13,97%	141 998	420 942	1 871 921	1 346 652	3 781 513
<i>Беспроцентные обязательства</i>						
Торговая и прочая кредиторская задолженность		1 924 831	–	–	–	1 924 831
Прочие обязательства		276 921	–	–	–	276 921
Итого		2 609 113	1 226 652	7 099 298	4 417 749	15 352 812

Рыночный риск

Рыночный риск – это риск того, что изменения таких рыночных параметров, как курсы валют, процентные ставки и курсы ценных бумаг, окажут влияние на прибыль Группы или на стоимость финансовых инструментов, находящихся в собственности Группы. Рыночный риск включает риск изменения цен на долевые ценные бумаги, валютный риск и риск изменения процентных ставок.

Валютный риск

Валютный риск – это риск того, что Группа понесет убытки в результате негативных изменений курсов иностранных валют в отношении активов и обязательств Группы, деноминированных в иностранных валютах.

Группа подвергается валютному риску в части денежных средств и их эквивалентов, краткосрочных банковских депозитов, дебиторской задолженности, кредиторской задолженности и заемных средств, выраженных в валюте, отличной от функциональной валюты Группы. Подобные сделки, как правило, деноминируются в евро или долларах США.

Группа управляет валютным риском при помощи хеджирования существенных операций, таких как займы. Согласно политике Группы условия производных финансовых инструментов, используемых для хеджирования, должны как можно более точно соответствовать условиям хеджируемого объекта.

Группа хеджирует риск изменения курсов иностранных валют в отношении займов, деноминированных в долларах США, с помощью валютных свопов и валютных форвардных контрактов. На 31 декабря 2010 года Группа хеджировала примерно 14% (31 декабря 2009 г.: ноль) своих займов, деноминированных в долларах США.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

30. Финансовые инструменты и задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Рыночный риск (продолжение)

С целью снижения валютного риска руководство Группы по возможности стремится уравнивать финансовые активы и финансовые обязательства, выраженные в иностранной валюте.

Балансовая стоимость денежных активов и обязательств Группы, деноминированных в иностранной валюте, по состоянию на отчетную дату составила:

	Доллар США		Евро		Другая валюта	
	31 декабря		31 декабря		31 декабря	
	2010 г.	2009 г.	2010 г.	2009 г.	2010 г.	2009 г.
Активы						
Денежные средства и их эквиваленты	232 706	344 822	—	—	28 061	5 107
Торговая и прочая дебиторская задолженность	22 286	7 441	3 884	38	270 569	867
Краткосрочные банковские депозиты	—	3 096 012	—	—	—	—
Долгосрочные банковские депозиты	—	—	—	—	—	—
Итого активы	254 992	3 448 275	3 884	38	298 630	5 974
Обязательства						
Торговая и прочая кредиторская задолженность	32 665	24 634	2 977	2 087	3 504	722
Краткосрочные кредиты и займы	491 057	141 112	—	—	—	—
Долгосрочные кредиты и займы	3 349 092	3 774 495	—	—	—	—
Итого обязательства	3 872 814	3 940 241	2 977	2 087	3 504	722
Чистая сумма риска	(3 617 822)	(491 966)	907	(2 049)	295 126	5 252

Анализ чувствительности

В следующей таблице представлен анализ чувствительности прибыли Группы до налогообложения к возможным изменениям курса соответствующих валют, при условии неизменности прочих параметров. В 2010 и 2009 годах Группа оценивала возможные изменения исходя из динамики обменных курсов в течение отчетных периодов. Подверженность Группы валютному риску в связи с изменением курсов любых других валют является несущественной.

	2010 г.		2009 г.	
	Изменение валютного курса (%)	Влияние на прибыль до налогообложения	Изменение валютного курса (%)	Влияние на прибыль до налогообложения
Доллар США/Российский рубль	+8,90%	(268 606)	+10,0	(49 197)
	-8,90%	268 606	- 10,0	49 197

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

30. Финансовые инструменты и задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Рыночный риск (продолжение)

Риск изменения процентной ставки

Риск изменения процентной ставки – это риск, вследствие которого изменение процентных ставок на заемные средства будет иметь негативное влияние на финансовые показатели Группы. Руководство Группы отслеживает изменения процентных ставок и по мере необходимости принимает меры по уменьшению данных рисков путем привлечения займов с фиксированной и плавающей ставками, а также с помощью поддержания оптимального баланса между собственным капиталом и заемными средствами.

Группа привлекает займы с фиксированными и плавающими процентными ставками, а также имеет прочие процентные обязательства, такие как обязательства по финансовой аренде. Группа подвержена риску изменения процентной ставки по активам и обязательствам с плавающей процентной ставкой. По состоянию на 31 декабря 2010 года заемные средства Группы состояли из банковских кредитов (Примечание 19) и обязательств по финансовой аренде (Примечание 20).

Группа подвержена риску изменения процентной ставки в связи с тем, что у Группы есть договор финансовой аренды с изменяющимися минимальными лизинговыми платежами (Примечание 20). Колебания связаны с изменениями условной процентной ставки, которая зависит от значения ставки MOSPRIME и пересматривается каждые 90 дней после начала действия договора аренды.

В момент заключения договора аренды эффективная процентная ставка составляла 13,8%. Впоследствии минимальные лизинговые платежи были изменены арендодателем в соответствии с изменениями ставки MOSPRIME. Если бы эффективная процентная ставка составляла 22,7%, что соответствует условной ставке на 31 декабря 2009 года, в течение 2010 года, а все остальные переменные оставались неизменными, прибыль Группы за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, уменьшилась бы на 232 230 тыс. руб. вследствие соответствующего изменения процентных расходов.

В таблице представлен анализ чувствительности прибыли Группы до налогообложения (за счет влияния на кредиты и займы с плавающей ставкой) к возможным изменениям процентных ставок в отношении этой части кредитов и займов, при условии неизменности всех прочих параметров.

	За год, закончившийся 31 декабря 2010 г.		За год, закончившийся 31 декабря 2009 г.	
	Изменение процентной ставки (%)	Влияние на прибыль до налогообло- жения	Изменение процентной ставки (%)	Влияние на прибыль до налогообло- жения
Обязательства, деноминированные в долларах США				
Увеличение ставки ЛИБОР	+1,0%	(38 401)	+1,0%	(39 156)
Уменьшение ставки ЛИБОР	-0,25%	9 600	-0,25%	9 789
Увеличение ставки дисконтирования ЦБ РФ				
Увеличение ставки дисконтирования ЦБ РФ	+1,0%	(25 829)	+1,5%	(44 983)
Уменьшение ставки дисконтирования ЦБ РФ				
Уменьшение ставки дисконтирования ЦБ РФ	-0,5%	12 914	-1,5%	44 983

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

30. Финансовые инструменты и задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Управление капиталом

Группа осуществляет управление своим капиталом путем оптимизации соотношения между заемными и собственными средствами. Это должно обеспечить ей возможность продолжать деятельность в качестве непрерывно действующего предприятия и при этом максимизировать прибыль для своего акционера.

Структура капитала Группы включает кредиты и займы, обязательства по финансовой аренде и капитал, состоящий из акционерного капитала, резервов, нераспределенной прибыли (см. Примечание 18).

Руководство Группы регулярно анализирует структуру капитала. В рамках данного анализа руководство рассматривает стоимость капитала, а также риски, связанные с каждым классом капитала. Группа осуществляет мониторинг капитала с использованием коэффициента финансового рычага, который представляет собой отношение чистой задолженности к сумме совокупного капитала и чистой задолженности. Политика Группы предусматривает поддержание данного соотношения в пределах 20% - 30%. В состав чистой задолженности Группа включает процентные кредиты и займы, обязательства по финансовой аренде, торговую и прочую кредиторскую задолженность (за исключением авансов, полученных за транспортные услуги), за вычетом денежных средств и их эквивалентов, исключая суммы, относящиеся к прекращенной деятельности.

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Торговая и прочая кредиторская задолженность (Примечание 22)	1 451 977	1 924 831
Долгосрочные кредиты и займы	5 500 505	6 342 925
Краткосрочные кредиты и займы	2 423 051	571 533
Обязательства по финансовой аренде	5 471 205	2 844 280
За вычетом: денежных средств и их эквивалентов (Примечание 16)	(7 445 220)	(6 168 645)
Чистая задолженность	7 401 518	5 514 924
Капитал, приходящийся на акционеров Компании	101 633 345	82 658 078
Чистая задолженность и капитал, приходящийся на акционеров Компании	109 034 863	88 173 002
Коэффициент финансового рычага	7%	6%

Основные категории финансовых инструментов

Финансовые активы Группы включают в себя долгосрочные банковские депозиты, краткосрочные банковские депозиты, торговую и прочую дебиторскую задолженность, денежные средства и их эквиваленты. Большинство финансовых активов Группы относятся к категории кредиты и дебиторская задолженность согласно МСФО (IAS) 39 "Финансовые инструменты: признание и оценка".

Финансовые активы	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Денежные средства и их эквиваленты	7 445 220	6 168 645
Краткосрочные банковские депозиты	—	3 609 210
Долгосрочные банковские депозиты	500 000	3 116 127
Торговая и прочая дебиторская задолженность	1 315 187	3 702 041
Производный финансовый актив	26 444	—
Итого финансовые активы	9 286 851	16 596 023

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

30. Финансовые инструменты и задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Управление капиталом (продолжение)

В состав основных финансовых обязательств Группы входят торговая и прочая кредиторская задолженность, кредиты и займы, прочие обязательства и обязательства по финансовой аренде. Все финансовые обязательства отражаются по амортизированной стоимости.

Финансовые обязательства	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Торговая и прочая кредиторская задолженность	1 451 977	1 924 831
Начисленные расходы и прочие обязательства	838 397	276 921
Долгосрочные кредиты и займы	5 500 505	6 342 925
Краткосрочные кредиты и займы	2 423 051	571 533
Обязательства по финансовой аренде	5 471 205	2 844 280
Итого финансовые обязательства	15 685 135	11 960 490

Справедливая стоимость финансовых инструментов

Балансовая стоимость ликвидных финансовых инструментов или финансовых инструментов с коротким сроком погашения (менее трех месяцев), таких, как денежные средства и их эквиваленты, краткосрочные банковские депозиты, краткосрочная дебиторская и кредиторская задолженность, задолженность по краткосрочным кредитам, приблизительно соответствует их справедливой стоимости.

Поскольку для части финансовых инструментов Группы не существует ликвидного рынка, их справедливую стоимость необходимо определять, исходя из существующей рыночной конъюнктуры и специфических рисков, сопряженных с конкретным инструментом.

Справедливая стоимость финансовых инструментов с фиксированной процентной ставкой определяется путем сопоставления их рыночных процентных ставок на момент первоначального признания с текущими рыночными процентными ставками на аналогичные финансовые инструменты. Оценочная справедливая стоимость долгосрочных банковских депозитов с фиксированной процентной ставкой основывается на дисконтированных потоках денежных средств с применением действующих рыночных процентных ставок по долговым инструментам с аналогичным кредитным риском и аналогичным сроком погашения. Справедливая стоимость долгосрочных займов была рассчитана на основании текущей стоимости будущих денежных потоков по основной сумме долга и процентам, дисконтированных с применением используемых Группой рыночных процентных ставок на отчетные даты.

Представленные далее оценки могут не соответствовать суммам, которые Группа способна получить при рыночной продаже всего имеющегося пакета конкретного инструмента.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

30. Финансовые инструменты и задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Справедливая стоимость финансовых инструментов (продолжение)

Ниже представлено сопоставление балансовой и справедливой стоимости финансовых активов и обязательств Группы на 31 декабря 2010 года.

	Балансовая стоимость без учета начисленных процентов	Справедливая стоимость	Непризнанная (прибыль)/ убытки
Финансовые активы			
Долгосрочные банковские депозиты	500 000	469 847	(30 153)
Производный финансовый актив	26 444	26 444	—
Торговая и прочая дебиторская задолженность	1 315 187	1 315 187	—
Денежные средства и их эквиваленты	7 445 220	7 445 220	—
Финансовые обязательства			
Процентные кредиты и займы	7 923 556	7 450 304	(473 252)
Обязательства по финансовой аренде	5 471 205	5 251 644	(219 561)
Торговая и прочая кредиторская задолженность	1 451 977	1 451 977	—
Прочие обязательства	838 397	838 397	—
Итого			(722 966)

Ниже представлено сопоставление балансовой и справедливой стоимости финансовых активов и обязательств Группы на 31 декабря 2009 года.

	Балансовая стоимость без учета начисленных процентов	Справедливая стоимость	Непризнанная (прибыль)/ убытки
Финансовые активы			
Долгосрочные банковские депозиты	3 116 127	4 004 429	888 302
Торговая и прочая дебиторская задолженность	3 702 041	3 702 041	—
Краткосрочные банковские депозиты	3 609 210	3 609 210	—
Денежные средства и их эквиваленты	6 168 645	6 168 645	—
Финансовые обязательства			
Процентные кредиты и займы	6 914 458	6 157 235	(757 223)
Обязательства по финансовой аренде	2 844 280	2 511 200	(333 080)
Торговая и прочая кредиторская задолженность	1 924 831	1 924 831	—
Прочие обязательства	276 921	276 921	—
Итого			(202 001)

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

30. Финансовые инструменты и задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Справедливая стоимость финансовых инструментов (продолжение)

Группа использует следующую иерархическую структуру методов оценки для определения и раскрытия информации о справедливой стоимости финансовых инструментов:

- Уровень 1: котировки на активных рынках по идентичным активам или обязательствам (без каких-либо корректировок);
- Уровень 2: другие методы, все исходные данные для которых, оказывающие существенное влияние на отражаемую в отчетности справедливую стоимость, наблюдаются на рынке, либо непосредственно, либо опосредованно;
- Уровень 3: методы, использующие исходные данные, оказывающие существенное влияние на отражаемую в отчетности справедливую стоимость, которые не основываются на наблюдаемой на рынке информации.

	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Итого
Активы, оцениваемые по справедливой стоимости на 31 декабря 2010 г.				
Производный финансовый инструмент	–	26 441	–	26 441
Итого	–	26 441	–	26 441

31. Производные финансовые инструменты

Ниже представлены договоры с производными финансовыми инструментами, обязательства по которым не выполнены на 31 декабря 2010 года и 31 декабря 2009 года:

	31 декабря 2010 г.			31 декабря 2009 г.		
	Справедливая стоимость			Справедливая стоимость		
	Контрактная стоимость тыс. долл. США	Актив	Обязательство	Контрактная стоимость тыс. долл. США	Актив	Обязательство
Валютные контракты						
Свопы – иностранные контракты	17 572	26 444	–	–	–	–
Итого производные активы		26 444	–		–	–

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

32. Договорные обязательства, условные обязательства и операционные риски

Условия ведения деятельности в России

В России продолжают экономические реформы и развитие правовой, налоговой и административной систем, которые отвечали бы требованиям рыночной экономики. Стабильность российской экономики будет во многом зависеть от хода реформ в указанных областях, а также от эффективности принимаемых правительством мер в сфере экономики, финансовой и денежно-кредитной политики.

Российская экономика подвержена влиянию рыночных колебаний и снижения темпов экономического развития в мировой экономике. В 2010 году правительство Российской Федерации предприняло ряд мер, направленных на стимулирование экономики, с целью преодоления последствий глобального финансового кризиса. Несмотря на некоторые признаки улучшения, сохраняется неопределенность в отношении дальнейшего экономического роста, доступа на рынки капитала и его стоимости, что может негативным образом отразиться на финансовом положении Группы, результатах ее деятельности и перспективах развития бизнеса.

Руководство Группы считает, что оно предпринимает все необходимые меры по поддержанию экономической устойчивости Группы в данных условиях. Однако дальнейшее ухудшение ситуации в описанных выше областях может негативно повлиять на результаты деятельности и финансовое положение Группы. В настоящее время невозможно определить, каким именно может быть это влияние.

Условия ведения деятельности в Украине

Экономика Украины, имея статус рыночной, продолжает демонстрировать определенные особенности, более свойственные экономике переходного периода. К таким характерным особенностям относятся, в частности, недостаточный уровень ликвидности на рынках капитала, высокие темпы инфляции и существование валютного контроля, не позволяющего национальной валюте стать ликвидным платежным средством за пределами Украины. Стабильность украинской экономики во многом зависит от политики правительства и его действий, направленных на реформирование административной и правовой систем, а также экономики. В связи с этим ведение деятельности в Украине связано с рисками, которые нетипичны для развитых рынков.

Украинская экономика подвержена влиянию рыночных колебаний и снижения темпов экономического развития в мировой экономике. Глобальный финансовый кризис привел к сокращению ВВП, нестабильности рынков капитала, существенному снижению ликвидности в банковском секторе и более жестким условиям кредитования в Украине, а также существенному снижению курса украинской гривны по отношению к основным валютам. Правительство Украины продолжает предпринимать различные стабилизационные меры, направленные на поддержание валютного курса и банковского сектора. В то же время, ситуация в мировой экономике может оказать существенное влияние на платежный баланс Украины и устойчивость украинской валюты. Все эти факторы могут повлиять на финансовое положение дочернего предприятия Группы, результаты его деятельности и перспективы развития бизнеса.

Налогообложение

Российское и украинское налоговое, валютное и таможенное законодательство допускает различные толкования и подвержено частым изменениям. Интерпретация руководством Компании данного законодательства применительно к ее операциям и деятельности может быть оспорена соответствующими региональными или федеральными органами, в результате чего могут быть начислены значительные дополнительные налоги, пени и штрафы. Налоговые проверки в России и Украине могут охватывать три календарных года деятельности, непосредственно предшествующие году проверки. При определенных условиях проверке могут быть подвергнуты и более ранние периоды.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

32. Договорные обязательства, условные обязательства и операционные риски (продолжение)

Налогообложение (продолжение)

По мнению руководства, по состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг. налоговые обязательства были адекватно отражены в прилагаемом консолидированном отчете о финансовом положении. В случае наличия неопределенности Группа начисляла налоговые обязательства на основании максимально точных субъективных оценок руководства в отношении вероятного оттока ресурсов, имеющих экономическую ценность, на погашение таких обязательств. Возможные обязательства, определенные руководством на конец отчетного периода как обязательства, в отношении которых допускается различная интерпретация налогового законодательства и прочих постановлений, и не начисленные в настоящей финансовой отчетности, могут приблизительно составлять 258 268 тыс. руб.

Сохраняется, однако, общий потенциальный риск расхождения во мнениях с соответствующими государственными органами по вопросам, допускающим неоднозначную интерпретацию, с возможными значительными последствиями.

Страхование

Группа страхует часть своих активов. По состоянию на 31 декабря 2010 года Группа застраховала часть подвижного состава и офисное здание в ряде страховых компаний с общей суммой страхового возмещения приблизительно 41 970 270 тыс. руб. (31 декабря 2009 г.: 15 158 000 тыс. руб.). Группа не осуществляет страхования своей деятельности, гражданской ответственности или прочих рисков.

Судебные разбирательства

В течение 2010 и 2009 годов Группа принимала участие (как в качестве истца, так и в качестве ответчика) в ряде судебных разбирательств, возникших в ходе обычной финансово-хозяйственной деятельности. По мнению руководства Группы, в настоящее время отсутствуют претензии или иски к Группе, которые могли бы оказать существенное негативное влияние на результаты деятельности или финансовое положение Группы.

Соблюдение ограничительных условий

В соответствии с информацией, раскрытой в Примечании 19, Группа должна соблюдать определенные ограничительные условия в отношении своих кредитов и займов. Несоблюдение таких ограничительных условий может привести к негативным последствиям для Группы, включая требование досрочного погашения. По состоянию на 31 декабря 2010 года Группа выполнила все указанные ограничительные условия.

Обязательства по операционной аренде

Группа арендует несколько промывочно-пропарочных станций и офисные помещения. Сроки действия соответствующих договоров аренды без права расторжения составляют от одного года до десяти лет. По состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг. будущие минимальные арендные платежи по договорам операционной аренды без права расторжения представлены следующим образом:

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Обязательства по аренде – минимальные арендные платежи		
Менее 1 года	272 759	179 046
От одного до пяти лет	687 095	376 579
Более пяти лет	971 130	354 193
Итого будущие минимальные арендные платежи	1 930 984	909 818

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Первая грузовая компания"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы в тысячах российских рублей, если не указано иное)

32. Договорные обязательства, условные обязательства и операционные риски (продолжение)

Обязательства инвестиционного характера

По состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 гг. обязательства инвестиционного характера Группы включали следующее:

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.
Приобретение полувагонов	15 297 066	3 363 590
Модернизация арендуемых промывочно-пропарочных станций	—	1 673 700
Приобретение цистерн	59 248	—
Приобретение вагонов-хопперов	1 362 440	—
Строительство офисных помещений	512 796	—
Приобретение крытых вагонов	1 955 122	—
Приобретение офисного оборудования	—	249 242
Итого инвестиционные обязательства	19 186 672	5 286 532

- (1) Компания имеет ряд долгосрочных договоров с ОАО "НПК Уралвагонзавод" (связанная сторона) на приобретение полувагонов на общую сумму 20 977 500 тыс. руб. По состоянию на 31 декабря 2010 года стоимость обязательств по оплате размещенных заказов составляла 13 192 110 тыс. руб.

Неиспользованные заемные средства

Неиспользованные заемные средства Группы по состоянию на 31 декабря 2010 года составляют 4 000 000 тыс. руб. (31 декабря 2009 г.: 500 000 тыс. руб.).

33. События после отчетного периода

Кредиты и займы

22 февраля 2011 года Федеральная служба по финансовым рынкам зарегистрировала выпуск неконвертируемых облигаций в российских рублях (номинальной стоимостью 1 000 руб. каждая) на общую сумму 10 млрд. руб. Срок погашения облигаций наступает через семь лет со дня выпуска. Облигации должны быть размещены путем открытой подписки на Московской межбанковской валютной бирже.

Как указано в Примечании 19, в феврале 2011 года Группа досрочно полностью погасила долгосрочный кредит ОАО "Альфа-Банк".

Дочерние предприятия

16 марта 2011 года ЗАО "Русагротранс", дочернее предприятие Компании, провело дополнительную эмиссию 870 000 тыс. акций номинальной стоимостью 1 руб. каждая по закрытой подписке в пользу другого акционера. В результате доля участия Компании в ЗАО "Русагротранс" снизилась с 51% до 46%.

Договорные обязательства

В феврале 2011 года Компания заключила долгосрочный договор с ОАО "НПК Уралвагонзавод" (связанная сторона) на приобретение 20 000 полувагонов на общую сумму 39 000 000 тыс. руб. (без НДС). По условиям договора поставка полувагонов должна быть произведена в 2012 и 2013 годах.